

arzum OKKA

RICH PRO PLUS



KULLANMA KILAVUZU
INSTRUCTION MANUAL
GEBRAUCHSANWEISUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS

ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ

دليل المستخدم

Yetkili servis listesi için kullanım kılavuzunun son sayfasına bakınız.

For the authorized service list, please check the last page of the user manual.

DEĞERLİ MÜŞTERİMİZ;

Arzum OKKA Rich Pro Plus'ı tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Cihazınızı kullanmadan önce bu kullanma kılavuzunu dikkatlice okumanızı ve daha sonra gerekli olabileceğinden bu kılavuzu saklamanızı önemle rica ederiz.

Cihaz, yalnızca bu kılavuzda verilen güvenli kullanım talimatlarını iyi bilen kişiler tarafından kullanılmalıdır. Cihazınızın garanti şartları bilgilendirmesi ve garanti belgesi de bu kılavuz içerisinde yer almaktadır.

*Cihazınızın bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olmayacak şekilde kullanımı, kendi kullanım alanı dışında bir yerde kullanımı ve Arzum yetkili servislerinden başka bir yerde tamir ettirilmesi durumunda ortaya çıkabilecek hasarlarda firmamız sorumluluk kabul etmez ve cihazınız garanti kapsamı dışında kalır.

Kutuyu Açma ve İlk Kullanım:

İlk kullanımdan önce cihazı ve aksesuarları kutusundan çıkarınız, hasar ve arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız ve Arzum Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Bu ürün, tüm bağlayıcı CE etiketleme direktiflerine uygundur.

AEEE yönetmeliğine uygundur.

Bu cihaz, AEEE direktiflerine uygun olan geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine veya Arzum yetkili servisine başvurunuz.



OKKA RICH PRO PLUS

OK0036-04/OK0036-05

İÇİNDEKİLER

1. ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI	4
2. MAKİNEİN GENEL VE TEKNİK ÖZELLİKLERİ	8
3. MAKİNEİN KULLANIMI	9
4. KLASİK TÜRK KAHVESİ MODU	12
5. KÖZDE PİŞİRME MODU	13
6. SÜTLÜ TÜRK KAHVESİ MODU	14
7. SICAK ÇİKOLATA MODU	15
8. SÜTLÜ İÇECEK MODU	16
9. SÜT ISITMA MODU	17
10. SÜT KÖPÜRTME MODU (Sıcak / Soğuk)	18
11. TEMİZLİK VE BAKIM	20
12. TAŞIMA VE NAKLİYE	21

1. ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

Cihazınızın teknik özellikler etiketinin üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin şebeke voltajına uygun olup olmadığından emin olunuz. Herhangi bir uyuşmazlık durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve bu nedenle oluşabilecek bir arıza, garanti kapsamı dışında işlem görür.

Cihazınız yalnızca yönetmelikler uyarınca bağlantısı yapılmış topraklı bir prize takılıp çalıştırılmalıdır. Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.

Tehlikelerden kaçınmak amacıyla bu elektrikli cihaz veya onun güç kablosu ile ilgili tamiratlar yetkili müşteri hizmetleri personeli tarafından yapılmalıdır.

Tamirat gerekli ise lütfen **Arzum Müşteri Hizmetleri** ile temasa geçiniz. Yanlış kullanımdan meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve bu nedenle oluşabilecek bir arıza, garanti kapsamı dışında işlem görür.

Elektrik çarpma riskinden kaçınmak için cihazın ana gövdesini ve güç kablosunu **KESİNLİKLE** su ile temizlemeyiniz ve suya daldırmayınız.

Cihaz elektrik gücüyle çalıştığından elektrik şoku tehlikesi vardır, bu nedenle fişe kesinlikle ıslak ellerle dokunmayınız.

Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine bilgi, gözetim veya talimat verilmiş ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmış kişilerce kullanılmalıdır. Çocuklar cihaz ve şebeke kablosu ile oynamamalıdır, çocukların yetişkin birinin gözetimi olmadan cihazda pişirme yapmalarına veya cihazı temizlemelerine izin verilmemelidir. Cihazı ve güç kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız.

Dikkat: Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutunuz, bu malzemeler boğulma sonucu ölüme sebebiyet verebilecek potansiyel tehlike kaynağıdır.

Bu cihazın, aşığıda belirtilen yerler gibi, ev ve benzeri yerlerde kullanılması amaçlanır:

- Dükkanlarda, bürolarda ve diğler çalışma ortamlarındaki personele ait mutfak alanları,
- Çiftlik evleri,
- Müşteriler tarafından, motellerde, otellerde kullanılan yerler ve diğler mesken tipi çevreler,
- Yatma yerleri ve kahvaltı yapılan ortamlar.

Cihazı dış ortamda kullanmayınız, her zaman sıfır veya sıfırın altındaki sıcaklıklardan koruyunuz.

Cihazınızı **DAİMA** düz ve eğimsiz yüzeyler üzerinde kullanınız. Masa veya tezgah kenarına yerleştirmeyiniz, küçük bir darbeye cihazınız yere düşebilir. Cihazınızın sıcak kahve ile dolu olabileceğini unutmayınız.

Cihazınızı, sıcak yüzeyler üzerinde, ısı kaynakları yanında, açık alev veya yanıcı buhar yanında kullanmayınız. (Ör: sıcak ocak üstü, kalorifer, soba vb.) Cihazın enerji kablosunun masa veya tezgahtan sarkmamasına ve başka cihazlar ile temas etmemesine dikkat ediniz.

Çalışır haldeyken cihazınızı kendi başına ve gözetimsiz bırakmayınız.

Cihazınızda susuz pişirme emniyeti bulunmaktadır. Cihazınızı susuz çalıştırmanız halinde bir süre sonra kendini kapatıp soğuyana kadar yeniden çalışmayacaktır.

Piştirme haznesini bu makina dışında hiçbir ısıtıcıda kullanmayınız. (Ör: ocak üzerinde, mikrodalga..vb)

Piştirdiğiniz Kahveyi veya sütlü içeceği finacana servis ediniz, piştirme haznesinden içmeyiniz.

Piştirme haznesini tutmak/taşımak için mutlaka taşıma sapını kullanınız.

Temizlemeden önce cihazın fişini prizden çıkarınız. Cihazın temizlenmesi ile ilgili detaylı bilgi için lütfen Temizleme ve bakım (sf:20) bölümüne bakınız.

Cihazınızı; uzun süre kullanımda olmadığı anda ve/veya herhangi bir arıza olması halinde ve/veya tehlikeli bir durum oluşması halinde her zaman prizden çıkarınız.

Fişi prizden çıkarırken **ASLA** şebeke kablosundan çekmeyiniz; her zaman fişin kendisini tutarak çekiniz.

Cihazı temizlerken ve bakım yaparken, fişin prizde olmadığından emin olunuz.

Cihazı yalnızca verilen enerji iletim tabanı ile birlikte kullanınız.

Cihaz, fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından, kendilerine gözetim veya talimat verilmediği sürece kullanılmamalıdır.

Aksesuarları değiştirmeden veya kullanım sırasında hareket eden parçalara yaklaşımadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.

Isıtma elemanı yüzeyi kullanımdan sonra artık ısıya maruz kalır.

Kahve makinesi kullanımdayken bir dolap içine yerleştirilmemelidir.

Aksesuarları değiştirmeden veya parçalara yaklaşımadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.

2. MAKİNEİN GENEL VE TEKNİK ÖZELLİKLERİ



ARZUM OKKA RICH PRO PLUS TÜRK KAHVESİ MAKİNESİ

- 1- 1-4 fincan kapasiteli, karıştırıcılı pişirme haznesi
 - 2- Çift taraflı akıtma ağzı (sağ ve sol el kullanımına uygun)
 - 3- Enerji iletim tabanı
 - 4- Açma & Kapama ve mod seçim düğmesi
 - 5- Klasik Türk Kahvesi Modu
 - 6- Közde Türk Kahvesi modu
 - 7- Sütlü Türk Kahvesi modu
 - 8- Sıcak Çikolata modu
 - 9- Sütlü İçecek modu
 - 10- Süt Isıtma modu
 - 11- Soğuk Süt Köpürtme modu
 - 12- Sıcak Süt Köpürtme modu
 - 13- Bardak boyutu seçme butonu
- Kullanım ömrü 7 yıl
Şebeke Gerilimi: 220-240V ~ 50-60 Hz
Çekilen Güç: 700W

- 14- Bardak adeti seçme alanı
- 15- Pişirme haznesine manuel süt ekleme modu aktiftir bilgilendirme ışığı
- 16- Su tankı yerinde değil veya su seviyesi yeterli değil uyarı ışığı
- Önemli uyarı:** Su tankına su dışında farklı bir sıvı içecek **KESİNLİKLE KOYMAYINIZ**
- 17- Cezve / Pişirme haznesi yerinde yok uyarı ışığı
- 18- Pişirme haznesi içi temizleme fırçası
- 19- Arzum OKKA Çift taraflı ölçü kaşığı (7gr/3,5gr kahve kapasiteli)
- 20- 1.3lt kapasiteli çıkartılabilir su tankı
- 21- Karıştırıcı

Ürünün üzerinde basılı olan veya basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanıldığı ortam şartlarına göre değişebilirler.

3. MAKİNEİN KULLANIMI

Kahvenizin ideal lezzete ulaşması için makinenizi pişirme haznesi içerisinde yer alan karıştırıcı ile kullanınız. Karıştırıcının sıçratma yapmaması için yerine tam oturduğundan emin olunuz.

İlk kullanımdan önce cihazınızın ana gövdesini silerek temizleyiniz. Pişirme haznesinin dışını nemli bir bez ile silerek temizleyiniz.

İlk kullanımda su haznesini MAX seviyesine kadar doldurunuz. Klasik Türk kahvesi modunda 4 fincan ve en büyük bardak boyutunu seçerek 1 defa kahve eklemeyen pişirme yapınız. İşlem sonrası suyu dökerek cihazınızı soğumaya bırakınız

Cihazınız kullanım esnasında ısınır, bu nedenle cihazın sıcak yüzeylerine dokunmayınız.

Kahve makineniz ile 1-4 kişilik kahve pişirebilirsiniz.

Makinenizin fişi prize takıldığında bütün ışıklar aynı anda bir kere yanar ve söner. Ardından panoda bulunan açma kapama düğmesine uzun bastığınızda bip sesi ile birlikte paneldeki tüm ledler bir kez yanıp sönecek, ardından başlangıç modu olan Klasik Türk Kahvesi modu diğer modlara göre daha parlak belirecektir.

En ideal lezzet için ilk kullanım öncesi kılavuzda belirtilen demlenme noktası algılama ayarını manuel olarak yapmanızı tavsiye ederiz.

DEMLENME NOKTASI ALGILAMA AYARI (AUTO BREWING ALTITUDE DETECTION SYSTEM)

Arzum OKKA Rich Pro Plus, bulunduğu noktadaki ideal pişirme sıcaklığını tespit ederek dünyanın her yerinde aynı lezzette Türk kahvesi yapabilmeyi sağlayan akıllı auto brewing altitude detection sistemine sahiptir.

Suyun kaynama noktası, deniz seviyesine göre yükseklik farkına bağlıdır. Bu nedenle, cihazınızın kullanıldığı rakım değiştiğinde cihazınızın demlenme noktasını manuel olarak ayarlayabilirsiniz.

- Su Haznesine MAX seviyesine kadar su koyunuz ve cihazın fişini prize takınız.
- Panoda bulunan açma kapama düğmesine (döner düğmeye) uzun basınız.
- Panoda bulunan tüm ledler yanıp sönecek ve çift bip sesi gelecektir.
- Döner düğmeyi çevirerek közde pişirme modunu () seçiniz. Basmayınız.
- Cezveyi yerinden çıkarınız ve döner düğmeye kısa basınız.
- Bip sesinin ardından Közde pişirme moduna ait led yanıp sönmeye başlayacak, ardından manuel kalibrasyon modu aktif olacaktır.
- Pişirme haznesini yuvasına yerleştiriniz.
- Cihazınızın pişirme haznesindeki suyu kaynatana dek bekleyiniz.
- Kalibrasyon işlemi bittiğinde cihazınız 5 saniye boyunca uyarı sesi verecek ve Közde led ışığı yanıp sönecektir.
- Pişirme haznesini yuvasından çıkardığınızda ürününüz bir kez bip sesi çıkaracak ve tüm ledler sönecektir.

PİŞİRME SICAKLIĞI AYARI

Kahve pişirme sıcaklığını istediğiniz şekilde artırıp azaltarak, arzu ettiğiniz sıcaklığa getirebilirsiniz.

Sıcaklığın artırılması:

- Ürünü prize takınız.
- Açma/Kapama düğmesine (döner düğmeye) uzun basınız.
- Panodaki tüm ledler bir kez yanıp sönecektir ve çift bip sesi duyulacaktır.
- Döner düğmeyi çevirerek Sütlü Kahve modunu () seçiniz. Basmayınız.
- Pişirme haznesini yuvasından çıkarınız.

- Döner düğmeye 1 kere basınız.
- Bip sesinin ardından Sütlü Türk Kahvesi moduna ait led yanıp sönmeye başlayacak ve manuel pişirme sıcaklığı ayar modu aktif olacaktır.
- Döner düğmeyi saat yönünde çevirerek sıcaklığı artırabilirsiniz. Döner düğme her çevrildiğinde bip sesi duyulacaktır.
- Her dönüşte sıcaklık 1°C artacaktır. İzin verilen sıcaklık artışı maksimum 1°C 'dir.
- Sınıra ulaşıldığında çift bip sesi duyulacaktır.

Sıcaklığın Azaltılması:

- Ürünü prize takınız.
- Açma/Kapama düğmesine (döner düğmeye) uzun basınız.
- Panodaki tüm ledler bir kez yanıp sönecektir ve çift bip sesi duyulacaktır.
- Döner düğmeyi çevirerek Sütlü Kahve modunu () seçiniz.

Basmayınız.

- Pişirme haznesini yuvasından çıkarınız.
- Döner düğmeye 1 kere basınız.
- Bip sesinin ardından Sütlü moda ait led yanıp sönmeye başlayacak ve manuel pişirme sıcaklığı ayar modu aktif olacaktır.
- Döner düğmeyi saat yönünün tersine çevirerek sıcaklığı düşürebilirsiniz. Döner düğme her çevrildiğinde bip sesi duyulacaktır.
- Her dönüşte sıcaklık 1°C azalacaktır. İzin verilen sıcaklık azalışı maksimum 3°C 'dir.
- Sınıra ulaşıldığında çift bip sesi duyulacaktır.



4. KLASİK TÜRK KAHVESİ MODU

1. Fişi prize takınız.
2. Panelde bulunan Açma/Kapama düğmesine (döner düğmeye) uzun basın.
3. Su tankına max seviyesini geçmeyecek seviyede su ekleyin.
4. Her bir fincan Türk kahvesi hazırlamak için **Arzum OKKA** kaşığına kullanarak 1 silme kaşık Türk kahvesi ve dilediğiniz miktar şekeri pişirme haznesine koyunuz.
5. Pişirme haznesini makineye yerleştiriniz.

Not: Pişirme haznesi yerinde yok veya yerine oturmamış ise panodaki tüm ledler sönmük kalacak, ancak cezve yok uyarı ışığı ve ambiyans aydınlatma ışığı yanmaya devam edecektir.

6. Döner düğmeyi çevirerek Klasik Türk Kahvesi modunu () seçiniz.

7. Panelden pişirmek istediğiniz bardak sayısı, ve bardak boyutunu seçerek döner düğmeye basınız.

8. Herhangi bir pişirme modu seçildiğinde bip sesi gelecek ve sadece seçilen pişirme moduna ait mavi led açık kalarak, pişirme işlemi başlayacaktır.

9. Pişirme işlemi tamamlandığında cihazınız 5 saniye boyunca uyarı sesi verecek ve seçilen pişirme moduna ait led ile ambiyans aydınlatma ışığı yanıp sönecektir.

10. Pişirme işlemi bittikten sonra kahvenizi fincana alarak servis yapınız.

11. Pişirme işlemi bitmeden önce pişirme haznesini yerinden çıkarırsanız, kırmızı renkli cezve yok uyarı ışığı ve tüm fonksiyon ışıkları yanıp sönecek ve cihazınız uyarı sesi vererek pişirme işlemi sonlandıracaktır.

Pişirme haznesi kaldırıldıktan sonra yerine konursa pişirme işlemi devam etmez.



5. KÖZDE PİŞİRME MODU

1. Fişi prize takınız.
2. Panelde bulunan Açma/Kapama düğmesine (döner düğmeye) uzun basın.
3. Su tankına max seviyesini geçmeyecek seviyede su ekleyin.
4. Her bir fincan Türk kahvesi hazırlamak için **Arzum OKKA** kaşığına kullanarak 1 silme kaşık Türk kahvesi ve dilediğiniz miktar şekeri pişirme haznesine koyunuz.
5. Pişirme haznesini makineye yerleştiriniz.

Not: Pişirme haznesi yerinde yok veya yerine oturmamış ise panodaki tüm ledler sönük kalacak, ancak cezve yok uyarı ışığı ve ambiyans aydınlatma ışığı yanmaya devam edecektir.

6. Döner düğmeyi çevirerek Közde modunu () seçiniz.

7. Panelden pişirmek istediğiniz bardak sayısı, ve bardak boyutunu seçerek döner düğmeye basınız.

8. Herhangi bir pişirme modu seçildiğinde bip sesi gelecek ve sadece seçilen pişirme moduna ait mavi led açık kalarak, pişirme işlemi başlayacaktır.



9. Pişirme işlemi tamamlandığında cihazınız 5 saniye boyunca uyarı sesi verecek ve seçilen pişirme moduna ait led ile ambiyans aydınlatma ışığı yanıp sönecektir.

10. Pişirme işlemi bittikten sonra kahvenizi fincana alarak servis yapınız.

11. Pişirme işlemi bitmeden önce pişirme haznesini yerinden çıkarırsanız, kırmızı renkli cezve yok uyarı ışığı ve tüm fonksiyon ışıkları yanıp sönecek ve cihazınız uyarı sesi vererek pişirme işlemi sonlandıracaktır.

Pişirme haznesi kaldırıldıktan sonra yerine konursa pişirme işlemi devam etmez.

6. SÜTLÜ TÜRK KAHVESİ MODU

Önemli Not: Bu modda su tankından otomatik su alma fonksiyonu geçerli değildir. Bu sebeple paneldeki bardak sayısı seçme (   ) bardak boyutu seçme (  ) alanlarındaki ışıklar sönecektir. Manuel Süt ekleme modu aktiftir ikonlu mavi renkte yanacaktır. ()

1. Fişi prize takınız.

2. Panelde bulunan Açma/Kapama düğmesine (döner düğmeye) uzun basın.

Not: Cihazınız Sütlü Türk Kahvesi modunda aynı anda 4 kişiye kadar kahve hazırlayabilir. Kullanmakta olduğunuz fincan boyutları değişiklik gösterebileceği için, su-süt-kahve-şeker karışımının hazne içindeki MAX MILK seviye çizgisini geçmemesine dikkat ediniz.

3. 1 fincan Sütlü Türk kahvesi hazırlamak için; 1/2 Arzum OKKA ölçü kaşığı Türk kahvesi, yarım fincan süt, yarım fincan su ve dilediğiniz miktar şekeri pişirme haznesine koyunuz.

4. Pişirme haznesini makineye yerleştiriniz.

Not: Pişirme haznesi yerinde yok veya yerine oturmamış ise panodaki tüm ledler sönmek kalarak, ancak cezve yok uyarı ışığı ve ambiyans aydınlatma ışığı yanmaya devam edecektir.

5. Döner düğmeyi çevirerek Sütlü Türk Kahvesi modunu () seçiniz ve basınız.

6. Herhangi bir pişirme modu seçildiğinde bip sesi gelecek ve sadece seçilen pişirme moduna ait mavi led açık kalarak, pişirme işlemi başlayacaktır.

7. Pişirme işlemi tamamlandığında cihazınız 5 saniye boyunca uyarı sesi verecek ve seçilen pişirme moduna ait led ile ambiyans aydınlatma ışığı yanıp sönecektir.

8. Pişirme işlemi bittikten sonra kahvenizi fincana alarak servis yapınız.

9. Pişirme işlemi bitmeden önce pişirme haznesini yerinden çıkarırsanız, kırmızı renkli cezve yok uyarı ışığı ve tüm fonksiyon ışıkları yanıp sönecek ve cihazınız uyarı sesi vererek pişirme işlemi sonlandıracaktır.

Piştirme haznesi kaldırıldıktan sonra yerine konursa piştirme işlemi devam etmez.

7. SICAK ÇİKOLATA MODU ()

Önemli Not: Bu modda su tankından otomatik su alma fonksiyonu geçerli değildir. Bu sebeple paneldeki bardak sayısı seçme (  ) bardak boyutu seçme (  ) alanlarındaki ışıklar sönecektir. Manuel Süt ekleme modu aktiftir ikonlu mavi renkte yanacaktır. ()

Sıcak Çikolata modunda 20 gr bitter/sütlü tablet çikolata ile 200 ml süt kullanılması tavsiye edilmektedir.

1. Fişi prize takınız.

2. Panelde bulunan Açma/Kapama düğmesine (döner düğmeye) uzun basın.

Not: Kullanmakta olduğunuz fincan boyutları değişiklik gösterebileceği için, su-süt- şeker karışımının veya süt karışımının hazne içindeki 200 ML seviye çizgisini geçmemesine dikkat ediniz.

3. Piştirme haznesini makineye yerleştiriniz.

Not: Piştirme haznesi yerinde yok veya yerine oturmamış ise panodaki tüm ledler sönmük kalacak, ancak cezve yok uyarı ışığı ve ambiyans aydınlatma ışığı yanmaya devam edecektir.

4. Döner düğmeyi çevirerek Sıcak Çikolata modunu () seçiniz ve basınız.

5. Herhangi bir piştirme modu seçildiğinde bip sesi gelecek ve sadece seçilen piştirme moduna ait mavi led açık kalarak, piştirme işlemi başlayacaktır.

6. Piştirme işlemi tamamlandığında cihazınız 5 saniye boyunca uyarı sesi verecek ve seçilen piştirme moduna ait led ile ambiyans aydınlatma ışığı yanıp sönecektir.

7. Piştirme işlemi bittikten sonra içeceğinizi fincana alarak servis yapınız.



8. Pişirme işlemi bitmeden önce pişirme haznesini yerinden çıkarırsanız, kırmızı renkli cezve yok uyarı ışığı ve tüm fonksiyon ışıkları yanıp sönecek ve cihazınız uyarı sesi vererek pişirme işlemi sonlandıracaktır.

Pişirme haznesi kaldırıldıktan sonra yerine konursa pişirme işlemi devam etmez.

8. SÜTLÜ İÇECEK MODU ()

Önemli Not: Bu modda su tankından otomatik su alma fonksiyonu geçerli değildir. Bu sebeple paneldeki bardak sayısı seçme () bardak boyutu seçme () alanlarındaki ışıklar sönecektir. Manuel Süt ekleme modu aktiftir ikonlu mavi renkte yanacaktır. ()

Cihazınız ile Sütlü İçecek modunda aşağıda yer alan içecekleri hazırlayabilirsiniz;

- Menengiç Kahvesi
- Ballı Süt
- Salep
- Matcha Latte
- Kahve şuruplarıyla hazırlanabilecek diğer tarifler

Sütlü İçecek modunda içecek hazırlamak için;

1. Fişi prize takınız.
2. Panelde bulunan Açma/Kapama düğmesine (döner düğmeye) uzun basın.

Not: Kullanmakta olduğunuz fincan boyutları değişiklik gösterebileceği için, su-süt- kahve- şeker karışımının veya süt karışımının hazne içindeki 200 ML seviye çizgisini geçmemesine dikkat ediniz.

3. Cihazınız, Sütlü Modda tek seferde en fazla 4 kişilik içecek hazırlayabilir.

4. Pişirme haznesini makineye yerleştiriniz.

Not: Pişirme haznesi yerinde yok veya yerine oturmamış ise panodaki tüm ledler sönmek üzere, ancak cezve yok uyarı ışığı ve ambiyans

aydınlatma ışığı yanmaya devam edecektir.

5. Döner düğmeyi çevirerek Sütlu İçecekler modunu () seçiniz ve basınız.

6. Herhangi bir pişirme modu seçildiğinde bip sesi gelecek ve sadece seçilen pişirme moduna ait mavi led açık kalarak, pişirme işlemi başlayacaktır.

7. Pişirme işlemi tamamlandığında cihazınız 5 saniye boyunca uyarı sesi verecek ve seçilen pişirme moduna ait led ile ambiyans aydınlatma ışığı yanıp sönecektir.

8. Pişirme işlemi bittikten sonra içeceğinizi fincana alarak servis yapınız.

9. Pişirme işlemi bitmeden önce pişirme haznesini yerinden çıkarırsanız, kırmızı renkli cezve yok uyarı ışığı ve tüm fonksiyon ışıkları yanıp sönecek ve cihazınız uyarı sesi vererek pişirme işlemini sonlandıracaktır.

Pişirme haznesi kaldırıldıktan sonra yerine konursa pişirme işlemi devam etmez.

9. SÜT ISITMA MODU ()

Önemli Not: Bu modda su tankından otomatik su alma fonksiyonu geçerli değildir. Bu sebeple paneldeki bardak sayısı seçme () bardak boyutu seçme () alanlarındaki ışıklar sönecektir. Manuel Süt ekleme modu aktiftir ikonu mavi renkte yanacaktır. ()

Süt ısıtmak için;

1. Fişi prize takınız.

2. Panelde bulunan Açma/Kapama düğmesine (döner düğmeye) uzun basın.

Not: Kullanmakta olduğunuz fincan boyutları değişiklik gösterebileceği için, süt miktarının hazne içindeki MAX MILK seviye çizgisini geçmemesine dikkat ediniz.

3. Pişirme haznesini makineye yerleştiriniz.

Not: Pişirme haznesi yerinde yok veya yerine oturmamış ise panodaki

tüm ledler sönük kalacak, ancak cezve yok uyarı ışığı ve ambiyans aydınlatma ışığı yanmaya devam edecektir.

4. Döner düğmeyi çevirerek Süt Isıtma modunu () seçiniz ve basınız.

5. Herhangi bir pişirme modu seçildiğinde bip sesi gelecek ve sadece seçilen pişirme moduna ait mavi led açık kalarak, pişirme işlemi başlayacaktır.

6. Isıtma işlemi tamamlandığında cihazınız 5 saniye boyunca uyarı sesi verecek ve seçilen pişirme moduna ait led ile ambiyans aydınlatma ışığı yanıp sönecektir.

7. Isıtma işlemi bittikten sonra sütünüzü bardağa alarak servis yapınız.

8. Isıtma işlemi bitmeden önce pişirme haznesini yerinden çıkarırsanız, kırmızı renkli cezve yok uyarı ışığı ve tüm fonksiyon ışıkları yanıp sönecek ve cihazınız uyarı sesi vererek ısıtma işlemini sonlandıracaktır.

Pişirme haznesi kaldırıldıktan sonra yerine konursa ısıtma işlemi devam etmez.

10. SÜT KÖPÜRTME MODU (Sıcak / Soğuk)

Önemli Not: Bu modda su tankından otomatik su alma fonksiyonu geçerli değildir. Bu sebeple paneldeki bardak sayısı seçme () bardak boyutu seçme () alanlarındaki ışıklar sönecektir. Manuel Süt ekleme modu aktiftir ikonu mavi renkte yanacaktır. ()

1. Fişi prize takınız.

2. Panelde bulunan Açma/Kapama düğmesine (döner düğmeye) uzun basın.

Not: Kullanmakta olduğunuz fincan boyutları değişiklik gösterebileceği için, süt miktarının hazne içindeki 120 ML seviye çizgisini geçmemesine dikkat ediniz.

3. Pişirme haznesini makineye yerleştiriniz.

Not: Pişirme haznesi yerinde yok veya yerine oturmamış ise panodaki tüm ledler sönük kalacak, ancak cezve yok uyarı ışığı ve ambiyans

aydınlatma ışığı yanmaya devam edecektir.

4. Soğuk süt köpürtmek için;

Döner düğmeyi çevirerek Soğuk Süt Köpürtme modunu () seçiniz ve basınız.

Sıcak süt köpürtmek için;

Döner düğmeyi çevirerek Sıcak Süt Köpürtme modunu () seçiniz ve basınız.

5. Herhangi bir pişirme modu seçildiğinde bip sesi gelecek ve sadece seçilen pişirme moduna ait mavi led açık kalarak, pişirme işlemi başlayacaktır.

6. Isıtma işlemi tamamlandığında cihazınız 5 saniye boyunca uyarı sesi verecek ve seçilen pişirme moduna ait led ile ambiyans aydınlatma ışığı yanıp sönecektir.

7. Köpürtme işlemi bittikten sonra sütünüzü bardağa alarak servis yapınız.

8. Köpürtme işlemi bitmeden önce pişirme haznesini yerinden çıkarırsanız, kırmızı renkli cezve yok uyarı ışığı ve tüm fonksiyon ışıkları yanıp sönecek ve cihazınız uyarı sesi vererek ısıtma işlemini sonlandıracaktır.

Pişirme haznesi kaldırıldıktan sonra yerine konursa ısıtma işlemi devam etmez.



11. TEMİZLİK VE BAKIM

Temizlemeden önce makinenizin fişini prizden çekiniz. Pişirme haznesinin içerisine bir miktar su koyarak çalkalayınız.

Pişirme haznesini **KESİNLİKLE** suya daldırarak veya bulaşık makinesinde yıkayarak temizlemeyiniz.

Cihazınızın pişirme haznesi dışında kalan, enerji iletim tabanının da bulunduğu ana gövdesini sadece kuru veya nemli bir bezle siliniz, **KESİNLİKLE** suya daldırarak veya bulaşık makinesinde yıkayarak temizlemeyiniz.



Makinenizin hiçbir aksesuarını bu tip cihazlar için kullanılan temizleyiciler haricinde sert ve kimyasal temizleyiciler (çamaşır suyu, tuz ruhu vb.) kullanarak temizlemeyiniz. Cihazı temizlemek için aşındırıcı temizleyiciler, metal nesneler, çizici sert süngerler, tel temizleyiciler veya sert fırçalar kullanmayınız.

Sütlü Türk Kahvesi ve Sütlü İçecek Hazırladıktan Sonra Temizlik Önerisi

Ürünümüzde sütlü kahve, sıcak çikolata ve salep gibi sütlü içecekler de pişirebilirsiniz. Bu gibi içeceklerin pişirilmesi sonrasında, pişirme haznesini su ile çalkalayınız. Su ile çalkalanan pişirme haznesi bir miktar soğuyacaktır.

Akabinde içerisinde bulunan karıştırma aparatını çıkarınız ve cezvenin içerisini cihazınız ile verilen temizleme fırçasıyla veya bulaşık süngeri, bez gibi yumuşak bir malzeme ile silerek, oluşan tortuyu* deterjan gibi kimyasallar kullanmadan kolayca temizleyiniz.

Çıkarılan karıştırma aparatını musluk altında yıkayabilirsiniz. Temizlenen aparatı tekrar yerine takarak ürünü kullanıma hazır hale getiriniz. Aparatın tam olarak yerine takıldığından emin olunuz. Tam olarak yerine oturmadiği durumlarda sıçratmaya sebep olabilmektedir.

*Oluşan tortu/kabuk kısmın temizliği kullanılan malzemeye, malzeme miktarına ve pişirme sonrasındaki bekleme süresine göre değişiklik gösterecektir.

Kireçlenmeyi Giderme

Zamanla kullanılan suyun içerisinde bulunan kireç, pişirme haznesi tabanında birikerek cihazınızın verimini düşürebilir.

Cihazınızın pişirme haznesini elektrikli mutfak aletlerine özel üretilmiş kireç çözücüler ile temizleyebilir veya beyaz sirke gibi doğaya saygılı çözümleri deneyebilirsiniz.

Cihazınızın pişirme haznesini beyaz sirke ile temizlemek için; cihazınıza pişirme haznesinin zeminini kaplayacak miktarda beyaz sirke koyarak 1 saat bekletiniz, daha sonra sirkeyi boşaltıp pişirme haznesini 2-3 kez temiz su ile yıkayınız.

Su Tankının Temizlenmesi

Su tankını en az ayda bir çıkartarak elde yıkayınız.

Önemli Uyarı: Cihazınızın hiç bir parçasını bulaşık makinesinde yıkamayınız.

12. TAŞIMA VE NAKLİYE

Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır. Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz. Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz. Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

DEAR VALUED CUSTOMER;

We would like to thank you for choosing Arzum OKKA Rich Pro Plus. We recommend you to read this Manual carefully before using Arzum OKKA Rich Pro Plus, and keep the Manual as it may be necessary in the future. Arzum OKKA Rich Pro Plus should only be used by people with knowledge of the safe use instructions given in this guide.

Terms of warranty and warranty certificate of your machine are also included in this manual.

*Our company does not take responsibility for any damage caused by improper handling contrary to the instructions in this manual or any application other than usage area and repairing to the product by other persons or parties than Arzum authorized services, and such conditions will make this warranty void.

Opening Package and First Use:

Before first use, take the machine and accessories out of the box, check for damage and malfunctions. If there are any damage or malfunctions, do not use the machine and apply to Arzum Authorized Service.

This product complies with all binding CE labeling directives.



It complies with AEEE Regulation. This machine should not be disposed of as it is combined with recyclable parts in accordance with AEEE instructions. Please apply to the nearest civic amenity site or Arzum authorized service in order to recycle this machine.



OKKA RICH PRO PLUS

OK0036-04/OK0036-05

TABLE OF CONTENTS

1. IMPORTANT SAFEGUARDS	24
2. GENERAL AND TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE MACHINE	28
3. USE OF MACHINE	29
4. CLASSIC TURKISH COFFEE MODE	32
5. SLOW BREWING MODE	33
6. TURKISH COFFEE WITH MILK MODE	34
7. HOT CHOCOLATE MODE	35
8. BEVERAGE WITH MILK MODE	36
9. MILK WARMING MODE	37
10. MILK FROTHING MODE (Hot/ Cold)	38
11. CLEANING AND MAINTENANCE	40
12. HANDLING AND SHIPMENT	41

1. IMPORTANT SAFEGUARDS

Make sure that the voltage printed on the specification label of your device corresponds to the mains voltage of your location. Our company cannot be held responsible for malfunctions caused by any voltage differences and therefore, any potential malfunction will be out of warranty.

Your appliance must only be plugged into and operated from a grounded socket outlet connected in accordance with the regulations. To prevent damage to your appliance, please do not use extension cables that do not provide enough current.

To avoid hazards, repairs to this electrical appliance or its power cord must be carried out by authorized customer service personnel.

If repairs are necessary, please contact **Arzum Customer Service**. Our company cannot be held responsible for malfunctions that may occur due to misuse and any malfunction that may occur for this reason will be treated outside the scope of the warranty.

To protect against electric shock, **DO NOT** clean and immerse machine and power cord in water.

Since the appliance is electrically powered, there is a risk of electric shock, so never touch the plug with wet hands.

This appliance must be used by persons who have been given information, supervision or instruction concerning its safe use and who understand the hazards involved. Children must not play with the appliance and the mains cable, nor must children be allowed to cook or clean the appliance without adult supervision. Keep the appliance and power cord out of the reach of children under 8 years of age.

Caution: Keep all packaging materials away from children, as they are a potential source of danger that can lead to death by suffocation.

This appliance is intended for use in the home and similar locations, such

as the following locations:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other work environments,
- Farmhouses,
- Places used by customers in motels, hotels and other residential-type environments,
- Sleeping places and places where breakfast is served.

Do not use the appliance outdoors, always protect it from zero or sub-zero temperatures.

ALWAYS use your device on flat and uneven surfaces. Do not place on the edge of a table or countertop, a small impact may cause your appliance to fall to the floor. Please note that your appliance may be filled with hot coffee.

Do not use your device on hot surfaces, near heat sources, near open flames or flammable vapors. (Ex. hot stove top, radiator, stove, etc.) Make sure that the power cable does not hang from the table or worktop and does not come into contact with other appliances.

Do not leave your device unattended and unattended while it is in operation.

There is water-secure security implementation in your appliance. In case operating without water, the appliance will shut off after a while and will not be rerun until it cools down.

Do not use the coffee pot in any heater other than this machine. (Ex: on oven, microwave oven etc.)

Serve the coffee or milk drink in a cup, do not drink from the cooking chamber.

To handle/carry the coffee pot always use a carrying handle. Please, unplug your appliance from the outlet before cleaning. For detailed information on cleaning the device, please refer to Cleaning and maintenance (p:20).

Always unplug your appliance from the mains when it is not in use for a long period of time and/or in the event of a malfunction and/or in the event of a hazardous situation.

NEVER pull on the mains cable when unplugging the plug from the socket outlet; always pull by holding the plug itself.

When cleaning and servicing the appliance, make sure that the plug is not in the socket.

Only use the appliance in conjunction with the supplied power transmission base.

The device must not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

Switch off and disconnect the appliance from the mains before changing accessories or approaching moving parts during use.

The heating element surface is exposed to residual heat after use.

The coffee machine must not be placed in a cupboard when in use.

Switch off and disconnect the appliance from the mains before changing accessories or handling parts.

2. GENERAL AND TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE MACHINE



ARZUM OKKA RICH PRO PLUS TURKISH COFFEE MACHINE

1- 1-4 cup capacity coffee pot with stirrer

2- Double-sided pouring spout (suitable for right and left hand use)

3- Energy transmission base

4- On & Off and mode selection button

5- Classic Turkish Coffee Mode

6- Slow Brew Turkish Coffee mode

7- Turkish coffee with milk mode

8- Hot Choco mode

9- Beverage With Milk mode

10- Milk warming mode

11- Cold milk frothing mode

12- Hot milk frothing mode

Lifespan is 7 years

Mains Voltage: 220-240V ~ 50-60 Hz

Power withdrawn: 700 W

13- Cup size selection button

14- Cup quantity selection field

15- Manual milk addition mode to the cooking chamber is active information light

16- Water tank not in place or water level not sufficient warning light

Important warning: DO NOT pour any liquid beverage other than water into the water tank

17- Coffee pot is not in the place warning light

18- Brush for cleaning inside the cooking chamber

19- Arzum OKKA Double-sided measuring spoon (7gr/3.5gr coffee capacity)

20- 1.3 l capacity removable water tank

21- Mixer

The values printed on the product or declared in printed documents are the values obtained in the laboratory according to the relevant standards. These values may vary according to the ambient conditions in which the product is used.

3. USE OF MACHINE

Use your machine with coffee pot with mixer for your coffee to reach the ideal flavor. Make sure that the mixer is fully seated to avoid splashing.

Wipe the main body of your appliance clean before first use. Wipe the outside of the coffee pot with a damp cloth.

For first use, fill the water tank to the MAX level. In Classic Turkish coffee mode, select 4 cups and the largest cup size and cook 1 time without adding coffee. Pour the water after the process and let your device cool down.

Your Turkish Coffee Machine heats up during use, therefore do not touch the hot surfaces of the appliance.

With your coffee machine you can cook coffee for 1-4 people.

When your machine is plugged in, all lights turn on and off at the same time. Then, when you long press the on/off button on the panel, all the LEDs on the panel will blink once with a beep sound, and then the initial mode, Classic Turkish Coffee mode, will appear brighter than the other modes.

For the ideal flavor, we recommend that you manually adjust the auto brewing altitude detection setting specified in the manual before the first use.

AUTO BREWING ALTITUDE DETECTION SYSTEM

Arzum OKKA Rich Pro Plus has a smart auto brewing altitude detection system that detects the ideal brewing temperature at its location and enables you to make Turkish coffee with the same flavor anywhere in the world.

The boiling point of water depends on the difference in altitude relative to sea level. Therefore, when the altitude at which your appliance is used changes, you can manually adjust the brewing point of your appliance.

- a. Fill the water tank with water up to the MAX level and plug in the appliance.
- b. Press the On/Off button (rotary knob) on the panel.
- c. All LEDs on the panel will flash and a double beep will sound.
- d. Select the slow brew mode()by turning the rotary knob. Do not press.
- e. Remove the coffee pot and press the rotary knob briefly.
- f. After the beep, the LED for the Slow brew mode will start blinking, then the manual calibration mode will be active.
- g. Insert the cooking chamber into the slot.
- h. Wait until the water in the coffee pot boils.
- i. When the calibration process is finished, your device will beep for 5 seconds and the Slow brew LED light will flash
- j. When you remove the coffee pot from its slot, your product will beep once and all the LEDs will turn off.

BREWING TEMPERATURE SETTING

You can increase or decrease the temperature of coffee brewing as you wish, bringing it to the desired temperature.

Increasing the temperature:

- Plug the product into the socket.
- Press and hold the On/Off button (rotary knob).
- All LEDs on the panel will flash once and a double beep will sound.
- Select the Milk Coffee mode () by turning the rotary knob. Do not press.

- Remove the coffee pot from the slot.
- Press the rotary knob 1 time.
- After the beep, the LED for the Turkish Coffee with Milk mode will start flashing and the manual brewing temperature setting mode will be active.
- You can increase the temperature by turning the rotary knob clockwise. A beep will sound each time the rotary knob is turned.
- The temperature will increase by 1°C for each rotation. The maximum permissible temperature increase is 1°C.
- A double beep will sound when the limit is reached.

Temperature Reduction:

- Plug the product into the socket.
- Press and hold the On/Off button (rotary knob).
- All LEDs on the panel will flash once and a double beep will sound.
- Select the Milk Coffee mode () by turning the rotary knob. Do not press.
- Remove the coffee pot from the slot.
- Press the rotary knob 1 time.
- After the beep, the LED for the Milk Coffee mode will start flashing and the manual brewing temperature setting mode will be active.
- You can decrease the temperature by turning the rotary knob counterclockwise. A beep will sound each time the rotary knob is turned.
- The temperature will decrease by 1°C for each rotation. The maximum permissible temperature decrease is 3°C.
- A double beep will sound when the limit is reached.



4. CLASSIC TURKISH COFFEE MODE

1. Plug in your appliance.
2. Press and hold the On/Off button (rotary knob) on the panel.
3. Add water to the water tank at a level not exceeding the max level.
4. To prepare each cup of Turkish coffee, use the **Arzum OKKA** spoon to add 1 scoop of Turkish coffee and the desired amount of sugar to the cooking chamber.
5. Insert the coffee pot into the machine.

Note: If the Coffee pot is not in the place or not place in its slot, all LEDs on the control panel will remain off but coffee pot is not in the place warning light and ambient lighting will continue to light.

6. Turn the rotary knob to select the Classic Turkish Coffee mode ()

7. Select the number of cups you want to cook from the panel and the cup size and press the rotary knob.



8. When any brewing mode is selected, a beep will sound and only the blue led for the selected brewing mode will remain on and the brewing process will start.

9. After brewing process has finished, your appliance will give warning beep for 5 seconds and the LED light and ambient lighting for the selected brewing mode will flash.

10. After brewing process has finished, you can serve your coffee by pouring into the cup.



11. If you displace the coffee pot before the brewing process is over, the red colored warning light that coffee pot is not in its place and all function lights will flash and your appliance will give a warning sound and finish the brewing process.

If the coffee pot is put back after being removed, the brewing process will not continue.

5. SLOW BREWING MODE

1. Plug in your appliance.
2. Press and hold the On/Off button (rotary knob) on the panel.
3. Add water to the water tank at a level not exceeding the max level.
4. To prepare each cup of Turkish coffee, use the Arzum OKKA spoon to add 1 scoop of Turkish coffee and the desired amount of sugar to the cooking chamber.
5. Insert the coffee pot into the machine.

Note: If the Coffee pot is not in the place or not place in its slot, all LEDs on the control panel will remain off but coffee pot is not in the place warning light and ambient lighting will continue to light.

6. Turn the rotary knob to select the Slow Brew mode (☕)

7. Select the number of cups you want to cook and the cup size from the panel and press the rotary knob.

8. When any brewing mode is selected, a beep will sound and only the blue led for the selected brewing mode will remain on and the brewing process will start.



9. After brewing process has finished, your appliance will give warning beep for 5 seconds and the LED light and ambient lighting for the selected brewing mode will flash.

10. After brewing process has finished, you can serve your coffee by pouring into the cup.

11. If you displace the coffee pot before the brewing process is over, the red colored warning light that coffee pot is not in its place and all function lights will flash and your appliance will give a warning sound and finish the brewing process.

If the coffee pot is put back after being removed, the brewing process will not continue.

6. TURKISH COFFEE WITH MILK MODE

Important Note: In this mode, the automatic water intake function from the water tank does not apply. For this reason, the lights on the panel for selecting the number of cups () and selecting the cup () will go out. Manual Milk addition mode is active and the icon will light blue. ()

1. Plug in your appliance.
2. Press and hold the On/Off button (rotary knob) on the panel.

Note: In Turkish Coffee with Milk mode, your device can prepare coffee for up to 4 people at the same time. Pay attention not to exceed water-milk-coffee-sugar mixture beyond the MAX MILK level line in the coffee pot as the size of cups you are using may differ.

3. To prepare 1 cup of Turkish coffee with milk; put 1/2 Arzum OKKA measuring spoon of Turkish coffee, half a cup of milk, half a cup of water and the desired amount of sugar into the cooking chamber.

4. Insert the coffee pot into the machine.

Note: If the Coffee pot is not in the place or not place in its slot, all LEDs on the control panel will remain off but coffee pot is not in the place warning light and ambient lighting will continue to light.

5. Turn the rotary knob to select the Turkish Coffee with Milk mode () and press

6. When any brewing mode is selected, a beep will sound and only the blue led for the selected brewing mode will remain on and the brewing process will start.

7. After brewing process has finished, your appliance will give warning beep for 5 seconds and the LED light and ambient lighting for the selected brewing mode will flash.

8. After brewing process has finished, you can serve your coffee by pouring into the cup.

9. If you displace the coffee pot before the brewing process is over, the red colored warning light that coffee pot is not in its place and all function lights will flash and your appliance will give a warning sound and finish the brewing process.

If the coffee pot is put back after being removed, the brewing process will not continue.

7. HOT CHOCOLATE MODE ()

Important Note: In this mode, the automatic water intake function from the water tank does not apply. For this reason, the lights on the panel for selecting the number of cups (   ) and selecting the cup (  ) will go out. Manual Milk addition mode is active and the icon will light blue. ()

In Hot Choco mode, it is recommended to use 20 g dark/milk tablet chocolate and 200 ml milk.

1. Plug in your appliance.
2. Press and hold the On/Off button (rotary knob) on the panel.

Note: Pay attention not to exceed water-milk-sugar mixture or milk mixture beyond the 200 ML level line in the coffee pot as the size of cups you are using may differ.

3. Insert the coffee pot into the machine.

Note: If the Coffee pot is not in the place or not place in its slot, all LEDs on the control panel will remain off but coffee pot is not in the place warning light and ambient lighting will continue to light.

4. Turn the rotary knob to select the Hot Choco mode () and press.

5. When any brewing mode is selected, a beep will sound and only the blue led for the selected brewing mode will remain on and the brewing process will start.

6. After brewing process has finished, your appliance will give warning beep for 5 seconds and the LED light and ambient lighting for the selected brewing mode will flash.

7. After brewing process has finished, you can serve your beverage by pouring into the cup.

8. If you displace the coffee pot before the brewing process is over, the red colored warning light that coffee pot is not in its place and all function lights will flash and your appliance will give a warning sound and finish the brewing process.

If the coffee pot is put back after being removed, the brewing process will not continue.



8. BEVERAGE WITH MILK MODE U (☕)

Important Note: In this mode, the automatic water intake function from the water tank does not apply. For this reason, the lights on the panel for selecting the number of cups (☐☐☐☐☐☐) and selecting the cup (☐☐☐) will go out. Manual Milk addition mode is active and the icon will light blue. (☕)

You can prepare the following beverages with your device in Beverages with Milk mode;

- Turpentine (Menengiç) Coffee
- Milk with honey
- Salep
- Matcha Latte
- Other recipes that can be prepared with coffee syrups

To prepare a drink in the Beverages with Milk mode;

1. Plug in your appliance.
2. Press and hold the On/Off button (rotary knob) on the panel.

Note: Pay attention not to exceed water-milk-coffee-sugar mixture or milk mixture beyond the 200 ML level line in the coffee pot as the size of cups you are using may differ.

3. In Milk Coffee Mode, your appliance can prepare up to 4 drinks at a time.
4. Insert the coffee pot into the machine.

Note: If the Coffee pot is not in the place or not place in its slot, all LEDs on the control panel will remain off but coffee pot is not in the place warning light and ambient lighting will continue to light.

5. Turn the rotary knob to select the Beverages with Milk mode (☕) and press.

6. When any brewing mode is selected, a beep will sound and only the blue led for the selected brewing mode will remain on and the brewing process will start.

7. After brewing process has finished, your appliance will give warning beep for 5 seconds and the LED light and ambient lighting for the selected brewing mode will flash.

8. After brewing process has finished, you can serve your beverage by pouring into the cup.

9. If you displace the coffee pot before the brewing process is over, the red colored warning light that coffee pot is not in its place and all function lights will flash and your appliance will give a warning sound and finish the brewing process.

If the coffee pot is put back after being removed, the brewing process will not continue.

9. MILK WARMING MODE ()

Important Note: In this mode, the automatic water intake function from the water tank does not apply. For this reason, the lights on the panel for selecting the number of cups (   ) and selecting the cup (  ) will go out. Manual Milk addition mode is active and the icon will light blue. ()

To warm the milk;

1. Plug in your appliance.
2. Press and hold the On/Off button (rotary knob) on the panel.

Note: As the cup size you are using may vary, make sure that the amount of milk does not exceed the MAX MILK level line in the bowl.

3. Insert the coffee pot into the machine.

Note: If the Coffee pot is not in the place or not place in its slot, all LEDs on the control panel will remain off but coffee pot is not in the place warning light and ambient lighting will continue to light.

Note: If the Coffee pot is not in the place or not place in its slot, all LEDs on the control panel will remain off but coffee pot is not in the place warning light and ambient lighting will continue to light

4. Turn the rotary knob to select the Milk Warming mode () and press.

5. When any brewing mode is selected, a beep will sound and only the blue led for the selected brewing mode will remain on and the brewing process will start.

6. After warming process has finished, your appliance will give warning beep for 5 seconds and the LED light and ambient lighting for the selected brewing mode will flash.

7. After the warming process is over, pour the milk into a glass and serve.

8. If you displace the coffee pot before the warming process is over, the red colored warning light that coffee pot is not in its place and all function lights will flash and your appliance will give a warning sound and finish the warming process.

If the coffee pot is put back after being removed, the warming process will not continue.

10. MILK FROTHING MODE (Hot / Cold)

Important Note: In this mode, the automatic water intake function from the water tank does not apply. For this reason, the lights on the panel for selecting the number of cups (☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐) and selecting the cup (☐ ☐ ☐) will go out. Manual Milk addition mode is active and the icon will light blue. (☐)

1. Plug in your appliance.

2. Press and hold the On/Off button (rotary knob) on the panel.

Note: Pay attention not to exceed amount of milk beyond the 120 ML level line in the coffee pot as the size of cups you are using may differ.

3. Insert the coffee pot into the machine.

Note: If the Coffee pot is not in the place or not place in its slot, all LEDs on the control panel will remain off but coffee pot is not in the place warning light and ambient lighting will continue to light.

4. For cold milk frothing;

Turn the rotary knob to select the Cold Milk Frothing mode (☐) and press.

For hot milk frothing;

Turn the rotary knob to select the Hot Milk Frothing mode (☐) and press.

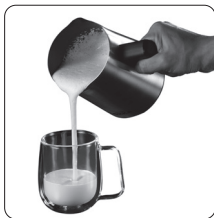
5. When any brewing mode is selected, a beep will sound and only the blue led for the selected brewing mode will remain on and the brewing process will start.

6. After warming process has finished, your appliance will give warning beep for 5 seconds and the LED light and ambient lighting for the selected brewing mode will flash.

7 After the frothing process is over, pour the milk into a glass and serve.

8. If you displace the coffee pot before the frothing process is over, the red colored warning light that coffee pot is not in its place and all function lights will flash and your appliance will give a warning sound and finish the warming process.

If the coffee pot is put back after being removed, the warming process will not continue.



11. CLEANING AND MAINTENANCE

Please, unplug your appliance from outlet before cleaning. Pour some water into the coffee pot and shake it.

NEVER clean the coffee pot by immersing it in water or washing it in the dishwasher.

Wipe the main body of your appliance, including the energy transmission base outside the coffee pot, only with a dry or damp cloth, **NEVER** clean it by immersing it in water or washing it in the dishwasher.



Do not clean any accessories of your machine using harsh and chemical cleaners (bleach, salt spirit, etc.) other than the cleaners used for this type of equipment. Do not use abrasive cleaners, metal objects, scratching hard sponges, wire cleaners or hard brushes to clean the appliance.

Cleaning Suggestion After Preparing Turkish Coffee with Milk and Beverages with Milk

You can also brew milky beverages such as milk coffee, hot chocolate and salep in our product. After brewing such beverages, rinse the coffee pot with water. The coffee pot rinsed with water will cool down a bit.

Then remove the stirring apparatus inside and wipe the inside of the coffee pot with the cleaning brush provided with your device or with a soft material such as a dishwashing sponge or cloth to easily clean the residue* without using chemicals such as detergents.

You may wash the removed mixing apparatus under the tap. Put the cleaned apparatus back to its place and make the product ready for use.

Make sure that the apparatus is fully seated. If it is not fully seated, it may cause splashing.

*The cleaning of the residue/crust part will vary according to the material used, the amount of material, and the waiting time after brewing.

Removing Calcification

Lime inside the water used in time may pile up inside the coffee pot and thus may reduce the performance of your appliance.

You can clean the coffee pot of your appliance with decalcifying products specially designed for electric kitchen appliances or try eco-friendly solutions such as white vinegar.

To clean the coffee pot of your appliance with white vinegar; add enough white vinegar to the appliance to cover the bottom of the coffee pot and leave it for 1 hour, then drain the vinegar and rinse the coffee pot 2-3 times with clean water.

Cleaning the Water Tank

Remove and hand wash the water tank at least once a month.

Important Warning: Do not wash any part of your appliance in the dishwasher.

12. HANDLING AND SHIPMENT

Your device should be kept in its original box to prevent damage to its components during handling and shipping. Keep the product in its normal position during handling. Do not drop your device during shipping and protect against impacts. Failures and damages during shipping after the delivery of the product to the customer are not covered by the warranty.

VEREHRTER KUNDE;

Wir möchten uns bei Ihnen bedanken, dass Sie sich für Arzum OKKA Rich Pro Plus entschieden haben.

Wir empfehlen Ihnen dringend, diese Anleitung vor der Benutzung des Arzum OKKA Rich Pro Plus sorgfältig zu lesen und für den Fall aufzubewahren, dass Sie sie später benötigen. Der Arzum Rich Pro Plus darf nur von Personen benutzt werden, die mit den in dieser Anleitung enthaltenen Anweisungen zur sicheren Benutzung vertraut sind. Die Garantiebedingungen und der Garantieschein für Ihr Gerät sind ebenfalls in diesem Handbuch enthalten.

*Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die entstehen können, wenn Ihr Gerät nicht gemäß den Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung verwendet wird, wenn es an einem anderen Ort als dem vorgesehenen Einsatzort verwendet wird und wenn es an einem anderen Ort als dem von Arzum autorisierten Service repariert wird.

Das Öffnen der Verpackung und die erste Inbetriebnahme:

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, nehmen Sie das Gerät und seine Zubehörteile bitte aus der Verpackung und prüfen diese auf Beschädigungen.

Sollte das Gerät Beschädigungen aufweisen, so benutzen Sie es bitte nicht und wenden sich an einen Arzum-Kundendienst.

Dieses Gerät entspricht allen CE Normen.

Entspricht der WEEE-Verordnung.

Dieses Gerät sollte nicht auf einer Mülldeponie entsorgt werden, da es aus recycelbaren Teilen besteht, die den WEEE-Richtlinien entsprechen.

Bitte wenden Sie sich an die nächstgelegene Sammelstelle oder an ein von Arzum autorisiertes Service-Center, um dieses Gerät zu recyceln



OKKA RICH PRO PLUS

OK0036-04/OK0036-05

INHALT

1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	44
2. ALLGEMEINE UND TECHNISCHE DATEN DER MASCHINE	49
3. BEDIENUNG DES GERÄTES	50
4. KLASSISCHER TÜRKISCHER KAFFEE-MODUS	53
5. LANGSAM-BRÜH-MODUS	54
6. TÜRKISCHER KAFFEE MIT MILCHMODUS	55
7. HEISSE SCHOKOLADE-MODUS	56
8. MODUS FÜR MILCHGETRÄNKE	57
9. MODUS WASSER/MILCHERWÄRMUNG	58
10. MILCHFROST-MODUS (HEISS UND KALT)	59
11. REINIGUNG UND WARTUNG	61
12. VERSAND UND TRANSPORT	62

1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild Ihres Geräts aufgedruckte Spannung mit der Netzspannung an Ihrem Standort übereinstimmt. Wenn die Übereinstimmung nicht gegeben ist, kann unsere Firma für entstehende Störungen nicht zur Verantwortung gezogen werden und eine aus diesem Grund entstehende Störung wird nicht im Rahmen der Garantie behandelt.

Ihr Gerät darf nur an eine vorschriftsmäßig angeschlossene, geerdete Steckdose angeschlossen und betrieben werden. Um Schäden am Gerät zu verhindern, dürfen Verlängerungskabel mit unzureichender Stromstärke nicht verwendet werden.

Um Gefahren zu vermeiden, dürfen Reparaturen an diesem Elektrogerät oder seinem Netzkabel nur von autorisiertem Kundendienstpersonal durchgeführt werden.

Falls Reparaturen erforderlich sind, wenden Sie sich bitte an den **Arzum-Kundendienst**. Unser Unternehmen kann nicht für Fehlfunktionen verantwortlich gemacht werden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, und jede Fehlfunktion, die aus diesem Grund auftritt, wird außerhalb des Geltungsbereichs der Garantie behandelt.

Zum Schutz vor Stromschlägen dürfen Sie das Gerät und das Netzkabel NICHT reinigen oder in Wasser tauchen.

Da das Gerät mit Strom versorgt wird, besteht die Gefahr eines Stromschlags. Berühren Sie den Stecker daher niemals mit nassen Händen.

Dieses Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die über den sicheren Gebrauch informiert, beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die die damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät und dem Netzkabel spielen, noch dürfen sie ohne Aufsicht von Erwachsenen kochen oder das Gerät reinigen. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel an Orten auf, die für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich sind.

Achtung: Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern, da sie eine potenzielle Gefahrenquelle darstellen, die zum Erstickungstod führen kann.

Dieses Gerät ist für die Verwendung in der Wohnung und an ähnlichen Orten vorgesehen, wie z. B. an den folgenden Orten:

- Küchenbereiche für das Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,
- Bauernhäuser,
- Orte, die von Kunden in Motels, Hotels und anderen wohnähnlichen Umgebungen genutzt werden,
- Schlafplätze und Orte, an denen das Frühstück serviert wird.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien und schützen Sie es stets vor Minusgraden.

Verwenden Sie Ihr Gerät **IMMER** auf ebenen und unebenen Flächen. Stellen Sie das Gerät nicht auf die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte, da es bei einem kleinen Stoß zu Boden fallen kann. Bitte beachten Sie, dass Ihr Gerät mit heißem Kaffee gefüllt sein kann.

Verwenden Sie das Gerät nicht auf heißen Oberflächen, in der Nähe von Wärmequellen, offenen Flammen oder brennbaren Dämpfen. (z. B. heiße Herdplatte, Heizkörper, Ofen, usw.)

Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über den Tisch oder die Arbeitsplatte hängt und nicht mit anderen Geräten in Berührung kommt.

Lassen Sie Ihr Gerät nicht unbeaufsichtigt und unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.

Wenn Sie Ihr Gerät zum ersten Mal benutzen, füllen Sie einfach Wasser in die Kaffeekanne, nehmen Sie das Gerät in Betrieb und entsorgen Sie das Abwasser.

In Ihrem Gerät ist eine wassersichere Sicherheitseinrichtung eingebaut. Wenn das Gerät ohne Wasser betrieben wird, schaltet es sich nach einiger Zeit ab und läuft erst wieder an, wenn es abgekühlt ist.

Verwenden Sie die Kaffeekanne nur in diesem Gerät. (z. B. am Backofen, Mikrowellenherd usw.)

Servieren Sie den Kaffee oder das Milchgetränk in einer Tasse, trinken Sie nicht aus dem Garraum.

Verwenden Sie zum Tragen der Kaffeekanne immer einen Tragegriff. Ziehen Sie das Gerät vor der Reinigung aus der Steckdose. Ausführliche Informationen zur Reinigung des Geräts finden Sie im Abschnitt Reinigung und Wartung (S. 20).

Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen und/oder wenn eine Störung auftritt und/oder wenn eine Gefahrensituation besteht.

Ziehen Sie beim Herausziehen des Steckers aus der Steckdose **NIEMALS** am Netzkabel, sondern immer am Stecker selbst.

Achten Sie bei der Reinigung und Wartung des Geräts darauf, dass der Stecker nicht in der Steckdose steckt.

Verwenden Sie das Gerät nur in Verbindung mit der mitgelieferten Stromübertragungsbasis.

Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder erhalten eine Einweisung.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich während des Gebrauchs beweglichen Teilen nähern.

Die Oberfläche des Heizelements ist nach dem Gebrauch einer Restwärme ausgesetzt.

Die Kaffeemaschine darf nicht in einem Schrank stehen, wenn sie in Betrieb ist.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder mit Teilen hantieren.

2. ALLGEMEINE UND TECHNISCHE DATEN DER MASCHINE



ARZUM OKKA RICH PRO PLUS TÜRKISCHE KAFFEEMASCHINE

1- 1-4 Tassen Kaffeemaschine mit Rührwerk

2-Doppelseitige Ausgusstülle (geeignet für Rechts- und Linkshänder)

3- Energieübertragungsbasis

4- Ein- und Ausschalttaste und Moduswahl

5- Klassischer türkischer Kaffee-Modus

6- Modus für langsam gebrühten türkischen Kaffee

7- Türkischer Kaffee mit Milchmodus

8-Heiße-Schokolade-Modus

9- Modus für Milchgetränke

10- Milch-Erwärmungsmodus

11- Kalter Milchschaum-Modus

Lebensdauer 7 Jahre

Netzspannung: 220-240V ~ 50-60 Hz

Macht zurückgezogen: 700 W

12- Heißer Milchschaum-Modus

13- Taste zur Auswahl der

14- Auswahlfeld für die Bechermenge

15- Manuelle Milchzugabe in den Garraum ist aktiv Informationsleuchte

16-Wassertank nicht an Ort und Stelle oder Wasserstand nicht ausreichend Warnleuchte

Wichtige Warnung: Gießen Sie **KEINE** anderen Flüssigkeiten als Wasser in den Wassertank.

17-Warnleuchte "Kaffeemaschine ist nicht an ihrem Platz"

18- Bürste zur Reinigung des Garraums

19- Arzum OKKA Doppelseitiger Messlöffel (7gr/3.5gr Kaffeekapazität)

20- Abnehmbarer Wassertank mit 1,3 l Fassungsvermögen

21- Mischpult

Die auf dem Produkt aufgedruckten oder in gedruckten Unterlagen angegebenen Werte sind die im Labor gemäß den einschlägigen Normen ermittelten Werte. Diese Werte können je nach den Umgebungsbedingungen, unter denen das Produkt

verwendet wird, variieren.

3. BEDienung DES GERÄTES

Damit Ihr Kaffee den idealen Geschmack erreicht, verwenden Sie Ihre Maschine mit dem Mixer im Brühbehälter. Vergewissern Sie sich, dass der Mischer vollständig aufgesetzt ist, um Spritzer zu vermeiden.

Wischen Sie den Hauptteil des Geräts vor der ersten Benutzung ab. Wischen Sie die Außenseite der Kaffeekanne mit einem feuchten Tuch ab.

Füllen Sie den Wassertank bei der ersten Benutzung bis zum MAX-Füllstand. Wählen Sie im Klassischen Türkischen Kaffee-Modus 4 Tassen und die größte Tassengröße und kochen Sie 1 Mal, ohne Kaffee hinzuzufügen. Gießen Sie das Wasser nach dem Vorgang aus und lassen Sie Ihr Gerät abkühlen.

Ihre türkische Kaffeemaschine erwärmt sich während des Gebrauchs, berühren Sie daher nicht die heißen Oberflächen des Geräts.

Mit Ihrer Kaffeemaschine können Sie Kaffee für 1-4 Personen kochen.

Wenn Ihr Gerät eingesteckt ist, schalten sich alle Lichter gleichzeitig ein und aus. Wenn Sie dann die Ein-/Ausschalttaste auf dem Bedienfeld lange drücken, blinken alle LEDs auf dem Bedienfeld einmal und es ertönt ein Piepton, und der ursprüngliche Modus, der Klassische Türkische Kaffee-Modus, erscheint heller als die anderen Modi.

Für den optimalen Geschmack empfehlen wir Ihnen, die im Handbuch angegebene Einstellung der Brühpunkterkennung vor dem ersten Gebrauch manuell anzupassen.

SYSTEM ZUR AUTOMATISCHEN ERKENNUNG DER BRÜHHÖHE

Arzum OKKA Rich Pro Plus verfügt über ein intelligentes System zur automatischen Erkennung der Brühhöhe, das die ideale Brühtemperatur an seinem Standort erkennt und es Ihnen ermöglicht, überall auf der Welt türkischen Kaffee mit demselben Geschmack zuzubereiten.

Der Siedepunkt von Wasser hängt von der Höhendifferenz gegenüber dem Meeresspiegel ab. Wenn sich also die Höhe, in der Ihr Gerät verwendet wird, ändert, können Sie den Brühpunkt Ihres Geräts manuell einstellen.

- a. Füllen Sie den Wassertank bis zum MAX-Füllstand mit Wasser und schließen Sie das Gerät an.
- b. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (Drehknopf) auf dem Bedienfeld.
- c. Alle LEDs auf dem Bedienfeld blinken und ein doppelter Piepton ertönt.
- d. Wählen Sie den langsamen Brühmodus (), indem Sie den Drehknopf drehen. Nicht drücken.
- e. Nehmen Sie die Kaffeekanne heraus und drücken Sie kurz auf den Drehknopf.
- f. Nach dem Signalton beginnt die LED für den langsamen Brühmodus zu blinken, dann ist der manuelle Kalibrierungsmodus aktiv.
- g. Setzen Sie den Garraum in den Schlitz ein.
- h. Warten Sie, bis das Wasser in der Kaffeekanne kocht.
- i. Wenn der Kalibrierungsvorgang abgeschlossen ist, gibt Ihr Gerät 5 Sekunden lang einen Signalton ab und die Slow Brew-LED blinkt.
- j. Wenn Sie die Kaffeekanne aus dem Schacht nehmen, ertönt ein Signalton und alle LEDs erlöschen.

BREWING TEMPERATURE SETTING

Sie können die Temperatur des gebrühten Kaffees nach Belieben erhöhen oder verringern, bis er die gewünschte Temperatur erreicht hat.

Erhöhung der Temperatur:

- Stecken Sie das Gerät in die Steckdose.
- Drücken und halten Sie die Taste Ein/Aus (Drehknopf).

- Alle LEDs auf dem Bedienfeld blinken einmal und ein doppelter Piepton ertönt.
- Wählen Sie den Modus Milchkaffee (☞ ) , indem Sie den Drehknopf drehen. Nicht drücken.
- Nehmen Sie die Kaffeekanne aus dem Schacht.
- Drücken Sie den Drehknopf 1 Mal.
- Nach dem Signalton beginnt die LED für den Modus Türkischer Kaffee mit Milch zu blinken und der manuelle Brühtemperatur-Einstellmodus ist aktiv.
- Sie können die Temperatur erhöhen, indem Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen. Bei jeder Drehung des Drehknopfes ertönt ein Piepton.
- Die Temperatur steigt bei jeder Umdrehung um 1°C. Die maximal zulässige Temperaturerhöhung beträgt 1°C.
- Wenn das Limit erreicht ist, ertönt ein doppelter Piepton.

Senkung der Temperatur:

- Stecken Sie das Gerät in die Steckdose.
- Drücken und halten Sie die Taste Ein/Aus (Drehknopf).
- Alle LEDs auf dem Bedienfeld blinken einmal und ein doppelter Piepton ertönt.
- Wählen Sie den Modus Milchkaffee (☞ ) , indem Sie den Drehknopf drehen. Nicht drücken.
- Nehmen Sie die Kaffeekanne aus dem Schacht.
- Drücken Sie den Drehknopf 1 Mal.
- Nach dem Signalton beginnt die LED für den Milchkaffeemodus zu blinken und der manuelle Brühtemperatur-Einstellmodus ist aktiv.
- Sie können die Temperatur verringern, indem Sie den Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen. Bei jeder Drehung des Drehknopfes ertönt ein Piepton.
- Die Temperatur sinkt bei jeder Umdrehung um 1°C. Die maximal zulässige Temperaturabnahme beträgt 3°C.



- Wenn das Limit erreicht ist, ertönt ein doppelter Piepton.

4. KLASSISCHER TÜRKISCHER KAFFEE-MODUS

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
2. Drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste (Drehknopf) auf dem Bedienfeld.
3. Füllen Sie Wasser in den Wassertank ein, wobei der maximale Füllstand nicht überschritten werden darf.
4. Für die Zubereitung jeder Tasse türkischen Kaffees geben Sie mit dem **Arzum OKKA**-Löffel 1 Messlöffel türkischen Kaffee und die gewünschte Menge Zucker in den Garraum.
5. Setzen Sie die Kaffeekanne in das Gerät ein.

Hinweis: Wenn der Brühbehälter nicht korrekt eingesetzt ist, bleiben alle LEDs auf dem Bedienfeld aus, aber die Warnleuchte für keine Kaffeekanne und die Beleuchtung für die Umgebungsbeleuchtung leuchten weiterhin auf.

6. Drehen Sie den Drehknopf, um den Modus Klassischer Türkischer Kaffee (☕) auszuwählen.

7. Wählen Sie die Anzahl der Tassen, die Sie kochen möchten, auf dem Bedienfeld und die Tassengröße und drücken Sie den Drehknopf.

8. Wenn ein Brühmodus ausgewählt wird, ertönt ein Signalton, und nur die blaue LED für den ausgewählten Brühmodus leuchtet und der Brühvorgang wird gestartet.

9. Wenn der Brühvorgang abgeschlossen ist, piept Ihr Gerät 5 Sekunden lang und die LED und die Umgebungsbeleuchtung des ausgewählten Brühmodus blinken.

10. Nachdem der Brühvorgang beendet ist, geben Sie Ihren Kaffee in eine Tasse und servieren Sie ihn.

11. Wenn Sie den Brühbehälter entfernen, bevor der Brühvorgang beendet ist, blinken die rote Kontrollleuchte für keine Kaffeekanne



und alle Funktionsleuchten und Ihr Gerät beendet den Brühvorgang mit einem Piepton.

*Wird die Mokka-topf nach der Entnahme wieder eingesetzt, wird der Kochvorgang nicht fortgesetzt.

5. LANGSAM-BRÜH-MODUS

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
2. Drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste (Drehknopf) auf dem Bedienfeld.
3. Füllen Sie Wasser in den Wassertank ein, wobei der maximale Füllstand nicht überschritten werden darf.
4. Für die Zubereitung jeder Tasse türkischen Kaffees geben Sie mit dem Arzum OKKA-Löffel 1 Messlöffel türkischen Kaffee und die gewünschte Menge Zucker in den Garraum.
5. Setzen Sie die Kaffeekanne in das Gerät ein.

Hinweis: Wenn der Brühbehälter nicht korrekt eingesetzt ist, bleiben alle LEDs auf dem Bedienfeld aus, aber die Warnleuchte für keine Kaffeekanne und die Beleuchtung für die Umgebungsbeleuchtung leuchten weiterhin auf.

6. Drehen Sie den Drehknopf, um den Langsambrüh-Modus (☞) auszuwählen, und drücken Sie.

7. Wählen Sie die Anzahl der Tassen, die Sie kochen möchten, und die Tassengröße auf dem Bedienfeld aus und drücken Sie den Drehknopf.

8. Wenn ein Brühmodus ausgewählt wird, ertönt ein Signalton, und nur die blaue LED für den ausgewählten Brühmodus leuchtet und der Brühvorgang wird gestartet.



9. Wenn der Brühvorgang abgeschlossen ist, piept Ihr Gerät 5 Sekunden lang und die LED und die Umgebungsbeleuchtung des ausgewählten Brühmodus blinken.
10. Nachdem der Brühvorgang beendet ist, geben Sie Ihren Kaffee in eine Tasse und servieren Sie ihn.
11. Wenn Sie den Brühbehälter entfernen, bevor der Brühvorgang beendet ist, blinken die rote Kontrollleuchte für keine Kaffeekanne und alle Funktionsleuchten und Ihr Gerät beendet den Brühvorgang mit

einem Piepton.

Wird der Brühbehälter nach dem Herausnehmen wieder an seinen Platz gestellt, wird der Brühvorgang nicht fortgesetzt.

6. TÜRKISCHER KAFFEE MIT MILCHMODUS

Wichtiger Hinweis: In diesem Modus ist die automatische Wasseraufnahme aus dem Wassertank nicht möglich. Aus diesem Grund erlöschen die Lichter auf dem Bedienfeld für die Auswahl der Anzahl der Tassen () und die Auswahl der Fassengröße () Der Manuelle Milchaddition-Modus ist aktiv und das Symbol leuchtet blau. ()

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
2. Drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste (Drehknopf) auf dem Bedienfeld.

Hinweis: Im Modus Türkischer Kaffee mit Milch kann Ihr Gerät Kaffee für bis zu 4 Personen gleichzeitig zubereiten. Achten Sie darauf, dass die Wasser-Milch-Kaffee-Zucker-Mischung nicht über die MAX MILK-Linie in der Kaffeekanne hinausgeht, da die Größe der von Ihnen verwendeten Tassen unterschiedlich sein kann.

3. Um 1 Tasse türkischen Kaffee mit Milch zuzubereiten, geben Sie 1/2 Arzum OKKA Messlöffel türkischen Kaffee, eine halbe Tasse Milch, eine halbe Tasse Wasser und die gewünschte Menge Zucker in den Kochtopf.

4. Setzen Sie die Kaffeekanne in das Gerät ein.

Hinweis: Wenn der Brühbehälter nicht korrekt eingesetzt ist, bleiben alle LEDs auf dem Bedienfeld aus, aber die Warnleuchte für keine Kaffeekanne und die Beleuchtung für die Umgebungsbeleuchtung leuchten weiterhin auf.

5. Drehen Sie den Drehknopf, um den Modus Türkischer Kaffee mit Milch () zu wählen, und drücken Sie.

6. Wenn ein Brühmodus ausgewählt wird, ertönt ein Signalton, und nur die blaue LED für den ausgewählten Brühmodus leuchtet und der Brühvorgang wird gestartet.

7. Wenn der Brühvorgang abgeschlossen ist, piept Ihr Gerät 5 Sekunden lang und die LED und die Umgebungsbeleuchtung des ausgewählten Brühmodus blinken.

8. Nachdem der Brühvorgang beendet ist, geben Sie Ihren Kaffee in eine Tasse und servieren Sie ihn.

9. Wenn Sie den Brühbehälter entfernen, bevor der Brühvorgang beendet ist, blinken die rote Kontrollleuchte für keine Kaffeekanne und alle Funktionsleuchten und Ihr Gerät beendet den Brühvorgang mit einem Piepton.

Wird die Mokka-topf nach der Entnahme wieder eingesetzt, wird der Kochvorgang nicht fortgesetzt.

7. HEISSE SCHOKOLADE-MODUS ()

Wichtiger Hinweis: In diesem Modus ist die automatische Wasseraufnahme aus dem Wassertank nicht möglich. Aus diesem Grund erlöschen die Lichter auf dem Bedienfeld für die Auswahl der Anzahl der Tassen (   ) und die Auswahl der Tassengröße (  ). Der Manuelle Milchaddition-Modus ist aktiv und das Symbol leuchtet blau. ()

Für den Modus "Heiße Schokolade" wird empfohlen, 20 g Zartbitter-/Milchtafelschokolade und 200 ml Milch zu verwenden.

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
2. Drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste (Drehknopf) auf dem Bedienfeld.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Wasser-Milch-Zucker-Mischung oder die Milchemischung nicht über die 200-ML-Marke in der Kaffeekanne hinausgeht, da die Größe der von Ihnen verwendeten Tassen unterschiedlich sein kann.

3. Setzen Sie die Kaffeekanne in das Gerät ein.

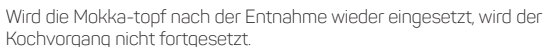
Hinweis: Wenn der Brühbehälter nicht korrekt eingesetzt ist, bleiben alle LEDs auf dem Bedienfeld aus, aber die Warnleuchte für keine Kaffeekanne und die Beleuchtung für die Umgebungsbeleuchtung leuchten weiterhin auf.

4. Drehen Sie den Drehknopf, um den Modus "Heiße Schokolade" () auszuwählen, und drücken Sie.

5. Wenn ein Brühmodus ausgewählt wird, ertönt ein Signalton, und nur die blaue LED für den ausgewählten Brühmodus leuchtet und der Brühvorgang wird gestartet.

7. Nach Abschluss des Brühvorgangs können Sie Ihr Getränk in die Tasse gießen.

8. Wenn Sie den Brühbehälter entfernen, bevor der Brühvorgang beendet ist, blinken die rote Kontrollleuchte für keine Kaffeekanne und alle Funktionsleuchten und Ihr Gerät beendet den Brühvorgang mit einem Piepton.



8. MODUS FÜR MILCHGETRÄNKE ()

Wichtiger Hinweis: In diesem Modus ist die automatische Wasseraufnahme aus dem Wassertank nicht möglich. Aus diesem Grund erlöschen die Lichter auf dem Bedienfeld für die Auswahl der Anzahl der Tassen () und die Auswahl der Fassengröße (). Der Manuelle Milchaddition-Modus ist aktiv und das Symbol leuchtet blau. ()

Sie können die folgenden Getränke mit Ihrem Gerät im Modus Getränke mit Milch zubereiten:

- Terpentin (Menengiç) Kaffee
- Milch mit Honig
- Sahlep
- Matcha Latte
- Andere Rezepte, die mit Kaffeesirup zubereitet werden können

So bereiten Sie ein Getränk im Modus "Getränke mit Milch" zu:

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
2. Drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste (Drehknopf) auf dem Bedienfeld.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Wasser-Milch-Kaffee-Zucker-Mischung oder die Milchemulsion nicht über die 200-Milliliter-Grenze in der Kaffeekanne hinausgeht, da die Größe der von Ihnen verwendeten Tassen unterschiedlich sein kann.

3. Im Milchkaffeemodus kann Ihr Gerät bis zu 4 Getränke auf einmal zubereiten.

4. Setzen Sie die Kaffeekanne in das Gerät ein.

Hinweis: Wenn der Brühbehälter nicht korrekt eingesetzt ist, bleiben alle LEDs auf dem Bedienfeld aus, aber die Warnleuchte für keine Kaffeekanne und die Beleuchtung für die Umgebungsbeleuchtung leuchten weiterhin auf.

5. Drehen Sie den Drehknopf, um den Getränke mit Milch-Modus () zu wählen, und drücken Sie.

6. Wenn ein Brühmodus ausgewählt wird, ertönt ein Signalton, und nur die blaue LED für den ausgewählten Brühmodus leuchtet und der Brühvorgang wird gestartet.

7. Wenn der Brühvorgang abgeschlossen ist, piept Ihr Gerät 5 Sekunden lang und die LED und die Umgebungsbeleuchtung des ausgewählten Brühmodus blinken.

8. Nach Abschluss des Brühvorgangs können Sie Ihr Getränk in die Tasse gießen.

9. Wenn Sie den Brühbehälter entfernen, bevor der Brühvorgang beendet ist, blinken die rote Kontrollleuchte für keine Kaffeekanne und alle Funktionsleuchten und Ihr Gerät beendet den Brühvorgang mit einem Piepton.

Wird die Mokka-topf nach der Entnahme wieder eingesetzt, wird der Kochvorgang nicht fortgesetzt.

9. MODUS WASSER/MILCHERWÄRMUNG ()

Wichtiger Hinweis: In diesem Modus ist die automatische Wasseraufnahme aus dem Wassertank nicht möglich. Aus diesem Grund erlöschen die Lichter auf dem Bedienfeld für die Auswahl der Anzahl der Tassen () und die Auswahl der Tassengröße () Der Manuelle Milchaddition-Modus ist aktiv und das Symbol leuchtet blau. ()

Zum Erwärmen der Milch;

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

2. Drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste (Drehknopf) auf dem Bedienfeld.

Hinweis: Da die von Ihnen verwendete Tassengröße variieren kann, vergewissern Sie sich, dass die Milchmenge die Linie MAX MILK in der Schüssel nicht überschreitet.

3. Setzen Sie die Kaffeekanne in das Gerät ein.

Hinweis: Wenn der Brühbehälter nicht korrekt eingesetzt ist, bleiben alle LEDs auf dem Bedienfeld aus, aber die Warnleuchte für keine Kaffeekanne und die Beleuchtung für die Umgebungsbeleuchtung leuchten weiterhin auf.

4. Drehen Sie den Drehknopf, um den Milchaufwärmmodus () zu wählen, und drücken Sie.

5. Wenn ein Brühmodus ausgewählt wird, ertönt ein Signalton, und nur die blaue LED für den ausgewählten Brühmodus leuchtet und der Brühvorgang wird gestartet.

6. Nach Beendigung des Aufwärmprozesses gibt Ihr Gerät 5 Sekunden lang einen Warnton ab und die LED-Leuchte und die Umgebungsbeleuchtung für den gewählten Brühmodus blinken.

7. Nach dem Erwärmen die Milch in ein Glas gießen und servieren.

8. Wenn Sie die Kaffeekanne vor dem Ende des Aufwärmprozesses verschieben, blinken die rote Warnleuchte, dass die Kaffeekanne nicht an ihrem Platz ist, und alle Funktionsleuchten.

Wird die entnommene Kaffeekanne wieder eingesetzt, wird der Aufwärmprozess nicht fortgesetzt.

10. MILCHFROST-MODUS (Heiss / Kalt)

Wichtiger Hinweis: In diesem Modus ist die automatische Wasseraufnahme aus dem Wassertank nicht möglich. Aus diesem Grund erlöschen die Lichter auf dem Bedienfeld für die Auswahl der Anzahl der Tassen (   ) und die Auswahl der Fassengröße (  ). Der Manuelle Milchaddition-Modus ist aktiv und das Symbol leuchtet blau. ()

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

2. Drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste (Drehknopf) auf dem Bedienfeld.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Milchmenge nicht über die 120-Milliliter-Marke in der Kaffeekanne hinausgeht, da die Größe der von Ihnen verwendeten Tassen unterschiedlich sein kann.

3. Setzen Sie die Kaffeekanne in das Gerät ein.

Hinweis: Wenn der Brühbehälter nicht korrekt eingesetzt ist, bleiben alle LEDs auf dem Bedienfeld aus, aber die Warnleuchte für keine Kaffeekanne und die Beleuchtung für die Umgebungsbeleuchtung leuchten weiterhin auf.

4. Zum Aufschäumen kalter Milch;

Drehen Sie den Drehknopf, um den Modus "Kalte Milch aufschäumen" () auszuwählen, und drücken Sie.

Zum Aufschäumen heißer Milch;

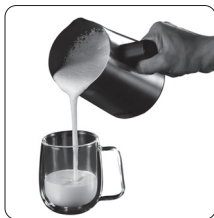
Drehen Sie den Drehknopf, um den Heißmilchschaum-Modus () zu wählen und drücken Sie.

5. Wenn ein Brühmodus ausgewählt wird, ertönt ein Signalton, und nur die blaue LED für den ausgewählten Brühmodus leuchtet und der Brühvorgang wird gestartet.

6. Nach Beendigung des Aufwärmprozesses gibt Ihr Gerät 5 Sekunden lang einen Warnton ab und die LED-Leuchte und die Umgebungsbeleuchtung für den gewählten Brühmodus blinken.

7. Nach dem Aufschäumen gießen Sie die Milch in ein Glas und servieren sie.

8. Wenn Sie die Kaffeekanne verschieben, bevor der Aufschäumvorgang beendet ist, blinken die rote Warnleuchte, die darauf hinweist, dass die Kaffeekanne nicht an ihrem Platz ist, und alle Funktionsleuchten, und Ihr Gerät gibt einen Warnton ab und beendet den Aufwärmvorgang.



Wird die entnommene Kaffeekanne wieder eingesetzt, wird der Aufwärmprozess nicht fortgesetzt.

11. REINIGUNG UND WARTUNG

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker Ihrer Maschine aus der Steckdose. Gießen Sie etwas Wasser in den Brühbehälter und schütteln Sie es

Reinigen Sie die Kaffeekanne **NIEMALS** durch Eintauchen in Wasser oder durch Spülen in der Spülmaschine.

Wischen Sie den Hauptteil Ihres Geräts, einschließlich der Energieübertragungsbasis außerhalb der Kaffeekanne, nur mit einem trockenen oder feuchten Tuch ab und reinigen Sie ihn **NIEMALS** durch Eintauchen in Wasser oder in der Spülmaschine.



Reinigen Sie die Zubehöerteile Ihres Geräts nicht mit scharfen und chemischen Reinigungsmitteln (Bleichmittel, Spiritus usw.), die nicht für diese Art von Geräten verwendet werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Metallgegenstände, kratzende harte Schwämme, Drahtreiniger oder harte Bürsten zur Reinigung des Geräts.

Reinigungsvorschlag nach der Zubereitung von türkischem Mokka mit Milch und Getränken mit Milch

Sie können in unserem Produkt auch Getränke wie Milchkaffee, heiße Schokolade und Sahlep zubereiten. Spülen Sie nach dem Brühen solcher Getränke den Brühbehälter mit Wasser aus. Der mit Wasser gespülte Brühbehälter kühlt etwas ab.

Nehmen Sie dann das Rührwerk heraus und wischen Sie das Innere der Kaffeekanne mit der mitgelieferten Reinigungsbürste oder mit einem weichen Material wie einem Spülschwamm oder einem Tuch ab, um die Rückstände* leicht und ohne chemische Mittel wie Reinigungsmittel zu entfernen.

Das entnommene Mixergerät können Sie unter fließendem Wasser abwaschen. Setzen Sie das gereinigte Gerät wieder auf und machen Sie das Produkt einsatzbereit.

Setzen Sie das gereinigte Gerät wieder ein und machen Sie das Produkt einsatzbereit. Wenn es nicht richtig sitzt, kann es zu Spritzern kommen.

*Die Reinigung von Rückstände/Krusten variiert je nach verwendetem Material, Materialmenge und Wartezeit nach dem Kochen.

Entfernen der Verkalkung

Kalk im Wasser kann sich mit der Zeit in der Kaffeekanne ansammeln und so die Leistung Ihres Geräts beeinträchtigen.

Sie können die Kaffeekanne Ihres Geräts mit Entkalkungsmitteln reinigen, die speziell für elektrische Küchengeräte entwickelt wurden, oder umweltfreundliche Lösungen wie weißen Essig ausprobieren.

Um die Kaffeekanne Ihres Geräts mit weißem Essig zu reinigen, geben Sie so viel weißen Essig in das Gerät, dass der Boden der Kaffeekanne bedeckt ist, und lassen Sie es 1 Stunde lang stehen. Dann lassen Sie den Essig ablaufen und spülen die Kaffeekanne 2-3 Mal mit klarem Wasser aus.

Reinigung des Wassertanks

Nehmen Sie den Wassertank mindestens einmal im Monat heraus und waschen Sie ihn von Hand.

Wichtige Warnung: Waschen Sie keine Teile Ihres Geräts in der Spülmaschine.

12. VERSAND UND TRANSPORT

Um Beschädigungen am Gerät und an den Teilen zu vermeiden, ist das Gerät beim Tragen und Transportieren in der Originalverpackung aufzubewahren. Tragen Sie das Gerät in der normalen Position. Lassen Sie das Gerät beim Transport nicht fallen und schützen Sie ihn vor Stößen. Nach Auslieferung an den Kunden werden transportbedingte Störungen und Beschädigungen nicht im Rahmen der Garantie behandelt.

TRÈS CHER CLIENT;

Nous tenons à vous remercier d'avoir choisi Arzum OKKA Rich Pro Plus.

Nous vous recommandons vivement de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'Arzum OKKA Rich Pro Plus et de le conserver au cas où vous en auriez besoin ultérieurement. L'Arzum Rich Pro Plus ne doit être utilisé que par des personnes familiarisées avec les instructions d'utilisation sûre données dans ce guide.

Les conditions de garantie et le certificat de garantie de votre machine sont également inclus dans ce manuel.

*Notre société n'accepte pas la responsabilité des dommages qui peuvent se produire si votre appareil est utilisé d'une manière qui n'est pas conforme aux instructions de ce manuel d'utilisation, utilisé dans un endroit autre que sa propre zone d'utilisation et réparé dans un endroit autre que les services autorisés par Arzum et votre appareil sera hors garantie.

Paquet d'ouverture et première utilisation :
Avant la première utilisation, sortez la machine et les accessoires de la boîte, vérifiez qu'ils ne sont pas endommagés et qu'ils ne présentent aucun dysfonctionnement.

En cas de dysfonctionnement ou de dommage sur l'appareil, n'utilisez pas l'appareil et contactez le service agréé Arzum



Ce produit est conforme à toutes les directives d'étiquetage CE obligatoires.

Conforme à la réglementation DEEE.

Cet appareil ne doit pas être mis en décharge car il est composé de pièces recyclables conformes aux directives DEEE. Veuillez contacter le centre de collecte le plus proche ou le centre de service agréé Arzum pour recycler cet appareil.



OKKA RICH PRO PLUS

OK0036-04/OK0036-05

TABLE DES MATIÈRES

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	65
2. CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES ET TECHNIQUES DE LA MACHINE	69
3. UTILISATION DE LA MACHINE	70
4. MODE DE CAFÉ TURC CLASSIQUE	72
5. MODE D'INFUSION LENTE	73
6. MODE DE CAFÉ TURC AVEC LAIT	74
7. MODE CHOCOLAT CHAUD	75
8. MODE BOISSONS LACTÉES	76
9. MODE DE RÉCHAUFFEMENT DU LAIT	78
10. MODE MOUSSE DE LAIT (CHAUD ET FROID)	79
11. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	80
12. MANIPULATION ET TRANSPORT	81

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Assurez-vous que la tension indiquée sur l'étiquette de spécification de votre appareil correspond à la tension secteur de votre région. Nous ne pourrions être tenus responsables des dommages dus à des incompatibilités et ces dommages ne seront pas pris en charge dans le cadre de la garantie.

Votre appareil ne doit être branché et utilisé qu'à partir d'une prise de courant reliée à la terre et connectée conformément à la réglementation. Ne pas utiliser de rallonges électriques à section inférieure pour ne pas endommager l'appareil.

Pour éviter tout danger, les réparations de cet appareil électrique ou de son cordon d'alimentation doivent être effectuées par le personnel de service après-vente autorisé.

Si des réparations sont nécessaires, veuillez contacter le **service clientèle d'Arzum**. Notre société ne peut pas être tenue responsable des dysfonctionnements qui peuvent se produire en raison d'une mauvaise utilisation et tout dysfonctionnement qui peut se produire pour cette raison sera traité en dehors du champ de la garantie.

Pour vous protéger contre les chocs

électriques, **NE PAS** nettoyer et immerger la machine et le cordon d'alimentation dans l'eau.

L'appareil étant alimenté en électricité, il existe un risque d'électrocution. Ne touchez donc jamais la fiche avec des mains mouillées.

Cet appareil doit être utilisé par des personnes qui ont reçu des informations, une supervision ou des instructions concernant son utilisation en toute sécurité et qui comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil et le câble d'alimentation, ni cuisiner ou nettoyer l'appareil sans la surveillance d'un adulte. Gardez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Attention: Conservez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger pouvant entraîner la mort par suffocation.

Cet appareil est destiné à être utilisé à la maison et dans des endroits similaires, tels que les endroits suivants :

- Les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail,
- Les fermes,
- Lieux utilisés par les clients dans les motels, les hôtels et autres environnements de type résidentiel,
- Lieux de couchage et lieux où le petit-déjeuner est servi.

N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur, protégez-le toujours des températures nulles ou négatives.

Utilisez **TOUJOURS** votre appareil sur des surfaces planes et irrégulières. Ne pas placer sur le bord d'une table ou d'un comptoir, un petit choc pourrait faire tomber votre appareil sur le sol. Veuillez noter que votre appareil peut être rempli de café chaud.

N'utilisez pas votre appareil sur des surfaces chaudes, à proximité de sources de chaleur, de flammes nues ou de vapeurs inflammables. (Ex. plaque de cuisson chaude, radiateur, poêle, etc.) Veillez à ce que le câble d'alimentation ne pende pas de la table ou du plan de travail et n'entre pas en contact avec d'autres appareils.

Ne laissez pas votre appareil sans surveillance pendant qu'il fonctionne.

Lorsque vous utilisez votre appareil pour la première fois, mettez simplement de l'eau dans la cafetière et faites

fonctionner votre appareil, puis jetez l'eau usée.

Il y a une mise en œuvre de la sécurité de l'eau dans votre appareil. En cas de fonctionnement sans eau, l'appareil s'arrêtera après un certain temps et ne sera pas remis en marche avant d'avoir refroidi.

N'utilisez pas la cafetière dans un autre appareil que celui-ci. (Ex : sur le four, le four à micro-ondes etc.)

Servez le café ou le lait dans une tasse, ne buvez pas dans l'enceinte de cuisson.

Pour manipuler/transporter la cafetière, utilisez toujours une poignée de transport. Veuillez débrancher votre appareil avant de le nettoyer. Pour des informations détaillées sur le nettoyage de l'appareil, veuillez vous reporter à la section Nettoyage et entretien (p:20).

Débranchez toujours votre appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période et/ou en cas de dysfonctionnement et/ou en cas de situation dangereuse.

Ne tirez **JAMAIS** sur le câble d'alimentation en débranchant la fiche de la prise de courant ; tirez toujours en tenant la fiche elle-même.

Lors du nettoyage et de l'entretien de l'appareil, veillez à ce que la fiche ne soit pas dans la prise.

N'utilisez l'appareil qu'avec la base de transmission de puissance fournie.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient bénéficié d'une surveillance ou d'une instruction.

Eteindre et débrancher l'appareil avant de changer d'accessoire ou d'approcher des pièces mobiles en cours d'utilisation.

La surface de l'élément chauffant est exposée à une chaleur résiduelle après utilisation.

La machine à café ne doit pas être placée dans un placard lorsqu'elle est utilisée.

Eteindre et débrancher l'appareil avant de changer les accessoires ou de manipuler des pièces.

2. CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES ET TECHNIQUES DE LA MACHINE



Arzum OKKA Rich Pro Plus MACHINE À CAFÉ TURQUE

- 1- Capacité de 1 à 4 tasses cafetière avec mélangeur
- 2- Bec verseur double face (convient aux droitiers et aux gauchers)
- 3- Base de transmission d'énergie
- 4- Bouton de marche et d'arrêt et de sélection de mode
- 5- Mode café turc classique
- 6- Mode café turc à infusion lente
- 7- Mode café turc au lait
- 8- Mode chocolat chaud
- 9- Mode boissons lactées
- 10- Mode de réchauffement du lait
- 11- Mode mousse de lait froid
- 12- Mode mousse de lait chaud
- 13- Bouton de sélection de la taille du
- 14- Champ de sélection de la quantité de gobelets
- 15- Manual milk addition mode to the cooking chamber is active information light
- 16- Le réservoir d'eau n'est pas en place ou le niveau d'eau n'est pas suffisant.
- Avertissement important : NE PAS** verser de boisson liquide autre que de l'eau dans le réservoir d'eau.
- 17- Le voyant de la cafetière n'est pas à sa place
- 18- Brosse pour le nettoyage de l'intérieur de la chambre de cuisson
- 19- Arzum OKKA Cuillère doseuse double face (capacité de 7gr/3.5gr de café)
- 20- Réservoir d'eau amovible d'une capacité de 1,3 l
- 21- Mélangeur

Durée de vie de 7 ans

Tension du secteur : 220-240V ~ 50-60 Hz

Puissance retirée : 700 W

Les valeurs imprimées sur le produit ou déclarées dans les documents imprimés sont les valeurs obtenues en laboratoire selon les normes en vigueur. Ces valeurs peuvent varier en fonction des conditions ambiantes dans lesquelles le produit est utilisé.

3. UTILISATION DE LA MACHINE

Utilisez votre machine avec le mélangeur qui se trouve à l'intérieur du réservoir de cuisson pour vous assurer une saveur idéale. Assurez-vous que le mélangeur est bien placé pour éviter les éclaboussures.

Essayez le corps principal de votre appareil avant la première utilisation. Essayez l'extérieur de la cafetière avec un chiffon humide.

Pour la première utilisation, remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau MAX. En mode café turc classique, sélectionnez 4 tasses et la plus grande taille de tasse et faites cuire 1 fois sans ajouter de café. Versez l'eau après l'opération et laissez votre appareil refroidir.

Votre machine à café turc chauffe pendant l'utilisation, ne touchez donc pas les surfaces chaudes de l'appareil.

Avec votre machine à café, vous pouvez préparer du café pour 1 à 4 personnes.

Lorsque votre machine est branchée, toutes les lumières s'allument et s'éteignent en même temps. Ensuite, lorsque vous appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt du panneau, tous les voyants du panneau clignotent une fois avec un bip sonore, puis le mode initial, le mode Café turc classique, apparaît plus lumineux que les autres modes.

Pour une saveur idéale, nous vous recommandons d'ajuster manuellement le paramètre de détection du point de brassage spécifié dans le premier manuel de pré-utilisation.

SYSTÈME DE DÉTECTION AUTOMATIQUE DE L'ALTITUDE D'INFUSION

Arzum OKKA Rich Pro Plus est doté d'un système intelligent de "détection automatique de l'altitude de brassage" qui détecte la température idéale de brassage à l'endroit où il se trouve et vous permet de préparer un café turc avec la même saveur partout dans le monde.

Le point d'ébullition de l'eau dépend de la différence d'altitude par rapport au niveau de la mer. Par conséquent, lorsque l'altitude à laquelle votre appareil est utilisé change, vous pouvez ajuster manuellement le point d'infusion de votre appareil.

- a. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau MAX et branchez l'appareil.
- b. Appuyez sur le bouton On/Off (bouton rotatif) du panneau.
- c. Tous les voyants du panneau clignotent et un double bip est émis.
- d. Sélectionnez le mode d'infusion lente () en tournant le bouton rotatif. Ne pas appuyer.
- e. Retirez la cafetière et appuyez brièvement sur le bouton rotatif.
- f. Après le bip, le voyant du mode d'infusion lente commence à clignoter, puis le mode d'étalonnage manuel est activé.
- g. Insérer la chambre de cuisson dans la fente.
- h. Attendez que l'eau de la cafetière bout.
- i. Lorsque le processus d'étalonnage est terminé, votre appareil émet un bip pendant 5 secondes et le voyant DEL de l'infusion lente clignote.
- j. Lorsque vous retirez la cafetière de son emplacement, votre produit émet un signal sonore et tous les voyants s'éteignent.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE BRASSAGE

Vous pouvez augmenter ou diminuer la température du café à votre guise, jusqu'à ce qu'il atteigne la température souhaitée.

Augmentation de la température:

- Branchez le produit dans la prise de courant.
- Appuyez sur le bouton On/Off (bouton rotatif) et maintenez-le enfoncé.
- Toutes les DEL du panneau clignotent une fois et un double bip est émis.
- Sélectionnez le mode Café au lait () en tournant le bouton rotatif. Ne pas appuyer.
- Retirer la cafetière de la fente.
- Appuyer une fois sur le bouton rotatif.
- Après le bip, la DEL du mode Café turc au lait se met à clignoter et le mode de réglage manuel de la température d'infusion est activé.
- Vous pouvez augmenter la température en tournant le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre. Un bip est émis à chaque fois que le bouton rotatif est tourné.
- La température augmente de 1°C à chaque rotation. L'augmentation de température maximale autorisée est de 1°C.

- Un double bip est émis lorsque la limite est atteinte.

Réduction de la température :

- Branchez le produit dans la prise de courant.
- Appuyez sur le bouton On/Off (bouton rotatif) et maintenez-le enfoncé.
- Toutes les DEL du panneau clignotent une fois et un double bip est émis.
- Sélectionnez le mode Café au lait () en tournant le bouton rotatif. Ne pas appuyer.
- Retirer la cafetière de la fente.
- Appuyer une fois sur le bouton rotatif.
- Après le bip, le DEL du mode Café au lait se met à clignoter et le mode de réglage manuel de la température d'infusion est activé.
- Vous pouvez diminuer la température en tournant le bouton rotatif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Un bip est émis à chaque fois que le bouton rotatif est tourné.
- La température diminue de 1°C à chaque rotation. La baisse de température maximale autorisée est de 3°C.
- Un double bip est émis lorsque la limite est atteinte.



4. MODE DE CAFÉ TURC CLASSIQUE

1. Branchez l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton On/Off (bouton rotatif) du panneau et maintenez-le enfoncé.
3. Ajouter de l'eau dans le réservoir d'eau à un niveau ne dépassant pas le niveau maximum.
4. Pour préparer chaque tasse de café turc, utilisez la cuillère Arzum OKKA pour ajouter 1 dose de café turc et la quantité de sucre souhaitée dans la chambre de cuisson.
5. Insérez la cafetière dans la machine.

Remarque : Si le réservoir de cuisson n'est pas en place ou si il n'est pas complètement inséré, toutes les LED du panneau resteront éteintes, mais le voyant d'avertissement «sans cafetière» et l'éclairage ambiant continueront de s'allumer.

6. Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le mode Café turc classique (☕)

7. Sélectionnez le nombre de tasses que vous souhaitez cuire sur le panneau et la taille de la tasse et appuyez sur le bouton rotatif.

8. Lorsqu'un mode d'infusion est sélectionné, un signal sonore retentit et seul le voyant bleu du mode d'infusion sélectionné reste allumé et le processus d'infusion démarre.

9. Lorsque le processus de cuisson est terminé, votre appareil émettra un son d'avertissement pendant 5 secondes et la LED du mode de cuisson sélectionné et l'éclairage ambiant clignoteront.

10. Une fois le processus de cuisson terminé, versez votre café dans une tasse.

11. Si vous retirez le réservoir de cuisson avant la fin du processus de cuisson, le voyant de couleur rouge «sans cafetière» et tous les voyants de fonction clignoteront et votre appareil mettra fin au processus de cuisson en émettant un son d'avertissement.

Si le réservoir de cuisson est remis en place après avoir été retiré, le processus de cuisson ne se poursuivra pas.



5. MODE D'INFUSION LENTE

1. Branchez l'appareil.

2. Appuyez sur le bouton On/Off (bouton rotatif) du panneau et maintenez-le enfoncé.

3. Ajouter de l'eau dans le réservoir d'eau à un niveau ne dépassant pas le niveau maximum.

4. Pour préparer chaque tasse de café turc, utilisez la cuillère Arzum OKKA pour ajouter 1 dose de café turc et la quantité de sucre souhaitée dans la chambre de cuisson.

5. Insérez la cafetière dans la machine.

Remarque : Si le réservoir de cuisson n'est pas en place ou si il n'est pas complètement inséré, toutes les LED du panneau resteront éteintes, mais le voyant d'avertissement «sans cafetière» et l'éclairage ambiant continueront de s'allumer.

6. Tourner le bouton rotatif pour sélectionner le mode d'infusion lente (☕) et appuyer.

7. Sélectionnez le nombre de tasses à cuire et la taille de la tasse sur le panneau et appuyez sur le bouton rotatif.

8. Lorsqu'un mode d'infusion est sélectionné, un signal sonore retentit et seul le voyant bleu du mode d'infusion sélectionné reste allumé et le processus d'infusion démarre.

9. Lorsque le processus de cuisson est terminé, votre appareil émettra un son d'avertissement pendant 5 secondes et la LED du mode de cuisson sélectionné et l'éclairage ambiant clignoteront.

10. Une fois le processus de cuisson terminé, versez votre café dans une tasse.

11. Si vous retirez le réservoir de cuisson avant la fin du processus de cuisson, le voyant de couleur rouge «sans cafetière» et tous les voyants de fonction clignoteront et votre appareil mettra fin au processus de cuisson en émettant un son d'avertissement.

Si le réservoir de cuisson est remis en place après avoir été retiré, le processus de cuisson ne se poursuivra pas.

ès avoir été retiré, le processus de cuisson ne se poursuivra pas.



6. MODE DE CAFÉ TURC AVEC LAIT

Remarque importante : Dans ce mode, la fonction d'alimentation automatique du réservoir d'eau ne s'applique pas. Pour cette raison, les voyants du panneau de sélection du nombre de bonnets

(☕☕☕☕) et de sélection de la taille du bonnet (☕☕☕) s'éteignent.

Le mode d'addition manuelle du lait est actif et l'icône s'allume en bleu.

(☕)

1. Branchez l'appareil.

2. Appuyez sur le bouton On/Off (bouton rotatif) du panneau et maintenez-le enfoncé.

Remarque : En mode café turc avec lait, votre appareil peut préparer du café pour 4 personnes en même temps. Veillez à ne pas dépasser le niveau du mélange eau-lait-café-sucre au-delà de la ligne de niveau MAX MILK dans la cafetière, car la taille des tasses que vous utilisez peut être différente.

3. Pour préparer 1 tasse de café turc au lait, mettez 1/2 cuillère doseuse Arzum OKKA de café turc, une demi-tasse de lait, une demi-tasse d'eau et la quantité de sucre souhaitée dans la chambre de cuisson.

4. Insérez la cafetière dans la machine.

Remarque : Si le réservoir de cuisson n'est pas en place ou si il n'est pas complètement inséré, toutes les LED du panneau resteront éteintes, mais le voyant d'avertissement «sans cafetière» et l'éclairage ambiant continueront de s'allumer.

5. Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le mode Café turc au lait () et appuyez.

6. Lorsqu'un mode d'infusion est sélectionné, un signal sonore retentit et seul le voyant bleu du mode d'infusion sélectionné reste allumé et le processus d'infusion démarre.

7. Lorsque le processus de cuisson est terminé, votre appareil émettra un son d'avertissement pendant 5 secondes et la LED du mode de cuisson sélectionné et l'éclairage ambiant clignoteront.

8. Une fois le processus de cuisson terminé, versez votre café dans une tasse.

9. Si vous retirez le réservoir de cuisson avant la fin du processus de cuisson, le voyant de couleur rouge «sans cafetière» et tous les voyants de fonction clignoteront et votre appareil mettra fin au processus de cuisson en émettant un son d'avertissement.

Si le réservoir de cuisson est remis en place après avoir été retiré, le processus de cuisson ne se poursuivra pas.

7. MODE CHOCOLAT CHAUD ()

Remarque importante : Dans ce mode, la fonction d'alimentation automatique du réservoir d'eau ne s'applique pas. Pour cette raison, les voyants du panneau de sélection du nombre de bonnets () et de sélection de la taille du bonnet () s'éteignent. Le mode d'addition manuelle du lait est actif et l'icône s'allume en bleu. ()

En mode Chocolat chaud, il est recommandé d'utiliser 20 g de chocolat noir/lait en tablette et 200 ml de lait.

1. Branchez l'appareil.

2. Appuyez sur le bouton On/Off (bouton rotatif) du panneau et maintenez-le enfoncé.

Remarque : Veillez à ne pas dépasser le mélange eau-lait-sucre ou le

mélange lait au-delà de la ligne de niveau de 200 ML dans la cafetière, car la taille des tasses que vous utilisez peut être différente.

3. Insérez la cafetière dans la machine.

Remarque : Si le réservoir de cuisson n'est pas en place ou si il n'est pas complètement inséré, toutes les LED du panneau resteront éteintes, mais le voyant d'avertissement «sans cafetière» et l'éclairage ambiant continueront de s'allumer.

4. Tourner le bouton rotatif pour sélectionner le mode Chocolat chaud (☞) et appuyer.

5. Lorsqu'un mode d'infusion est sélectionné, un signal sonore retentit et seul le voyant bleu du mode d'infusion sélectionné reste allumé et le processus d'infusion démarre.

6. Lorsque le processus de cuisson est terminé, votre appareil émettra un son d'avertissement pendant 5 secondes et la LED du mode de cuisson sélectionné et l'éclairage ambiant clignoteront.

7 Une fois le processus d'infusion terminé, vous pouvez servir votre boisson en la versant dans la tasse.

8. Si vous retirez le réservoir de cuisson avant la fin du processus de cuisson, le voyant de couleur rouge «sans cafetière» et tous les voyants de fonction clignoteront et votre appareil mettra fin au processus de cuisson en émettant un son d'avertissement.

Si le réservoir de cuisson est remis en place après avoir été retiré, le processus de cuisson ne se poursuivra pas.



8. MODE BOISSONS LACTÉES (☞)

Remarque importante : Dans ce mode, la fonction d'alimentation automatique du réservoir d'eau ne s'applique pas. Pour cette raison, les voyants du panneau de sélection du nombre de bonnets (☞☞☞☞) et de sélection de la taille du bonnet (☞☞☞) s'éteignent. Le mode d'addition manuelle du lait est actif et l'icône s'allume en bleu. (☞)

Vous pouvez préparer les boissons suivantes avec votre appareil en mode Boissons avec lait ;

• Térébenthine (Menengiç) Café

- Lait au miel
- Salep
- Matcha Latte
- Autres recettes qui peuvent être préparées avec des sirops de café

Pour préparer une boisson en mode Boissons avec lait ;

1. Branchez l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton On/Off (bouton rotatif) du panneau et maintenez-le enfoncé.

Remarque : Veillez à ne pas dépasser le mélange eau-lait-café-sucre ou le mélange de lait au-delà de la ligne de niveau de 200 ML dans la cafetière, car la taille des tasses que vous utilisez peut être différente.

3. En mode café au lait, votre appareil peut préparer jusqu'à 4 boissons à la fois.

4. Insérez la cafetière dans la machine.

Remarque : Si le réservoir de cuisson n'est pas en place ou si il n'est pas complètement inséré, toutes les LED du panneau resteront éteintes, mais le voyant d'avertissement «sans cafetière» et l'éclairage ambiant continueront de s'allumer.

5. Tourner le bouton rotatif pour sélectionner le mode Boissons avec lait () et appuyer.

6. Lorsqu'un mode d'infusion est sélectionné, un signal sonore retentit et seul le voyant bleu du mode d'infusion sélectionné reste allumé et le processus d'infusion démarre.

7. Lorsque le processus de cuisson est terminé, votre appareil émettra un son d'avertissement pendant 5 secondes et la LED du mode de cuisson sélectionné et l'éclairage ambiant clignoteront.

8. Une fois le processus d'infusion terminé, vous pouvez servir votre boisson en la versant dans la tasse.

9. Si vous retirez le réservoir de cuisson avant la fin du processus de cuisson, le voyant de couleur rouge «sans cafetière» et tous les voyants de fonction clignoteront et votre appareil mettra fin au processus de cuisson en émettant un son d'avertissement.

Si le réservoir de cuisson est remis en place après avoir été retiré, le processus de cuisson ne se poursuivra pas.

9. MODE DE RÉCHAUFFEMENT DU LAIT (☕)

Remarque importante : Dans ce mode, la fonction d'alimentation automatique du réservoir d'eau ne s'applique pas. Pour cette raison, les voyants du panneau de sélection du nombre de bonnets (1, 2, 3, 4) et de sélection de la taille du bonnet (S, M, L) s'éteignent. Le mode d'addition manuelle du lait est actif et l'icône s'allume en bleu (☕).

Réchauffer le lait ;

1. Branchez l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton On/Off (bouton rotatif) du panneau et maintenez-le enfoncé.

Remarque : La taille de la tasse que vous utilisez pouvant varier, assurez-vous que la quantité de lait ne dépasse pas la ligne de niveau MAX MILK dans le bol.

3. Insérez la cafetière dans la machine.

Remarque : Si le réservoir de cuisson n'est pas en place ou si il n'est pas complètement inséré, toutes les LED du panneau resteront éteintes, mais le voyant d'avertissement «sans cafetière» et l'éclairage ambiant continueront de s'allumer.

4. Tourner le bouton rotatif pour sélectionner le mode de réchauffement du lait (☕) et appuyer.

5. Lorsqu'un mode d'infusion est sélectionné, un signal sonore retentit et seul le voyant bleu du mode d'infusion sélectionné reste allumé et le processus d'infusion démarre.

6. Une fois le processus de réchauffement terminé, votre appareil émet un signal sonore d'avertissement pendant 5 secondes et le témoin lumineux et l'éclairage d'ambiance du mode d'infusion sélectionné clignotent.

7. Une fois le processus de réchauffement terminé, versez le lait dans un verre et servez.

8. Si vous déplacez la cafetière avant la fin du processus de réchauffement, le voyant rouge indiquant que la cafetière n'est pas à sa place et tous les voyants de fonction clignoteront et votre appareil émettra un son d'avertissement et terminera le processus de réchauffement.

Si la cafetière est remise en place après avoir été retirée, le processus de réchauffement ne se poursuivra pas.

10. MODE MOUSSE DE LAIT (Chaud / Froid)

Remarque importante : Dans ce mode, la fonction d'alimentation automatique du réservoir d'eau ne s'applique pas. Pour cette raison, les voyants du panneau de sélection du nombre de bonnets () et de sélection de la taille du bonnet () s'éteignent. Le mode d'addition manuelle du lait est actif et l'icône s'allume en bleu. ()

1. Branchez l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton On/Off (bouton rotatif) du panneau et maintenez-le enfoncé.

Remarque : Veillez à ne pas dépasser la quantité de lait au-delà de la ligne de niveau 120 ML dans la cafetière, car la taille des tasses que vous utilisez peut être différente.

3. Insérez la cafetière dans la machine.

Remarque : Si le réservoir de cuisson n'est pas en place ou si il n'est pas complètement inséré, toutes les LED du panneau resteront éteintes, mais le voyant d'avertissement «sans cafetière» et l'éclairage ambiant continueront de s'allumer.

4. Pour faire mousser le lait froid ;

Tourner le bouton rotatif pour sélectionner le Mode de moussage du lait froid () et appuyer.

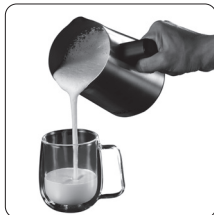
Pour faire mousser le lait chaud ;

Tourner le bouton rotatif pour sélectionner le Mode de moussage du lait chaud () et appuyer.

5. Lorsqu'un mode d'infusion est sélectionné, un signal sonore retentit et seul le voyant bleu du mode d'infusion sélectionné reste allumé et le processus d'infusion démarre.

6. Une fois le processus de réchauffement terminé, votre appareil émet un signal sonore d'avertissement pendant 5 secondes et le témoin lumineux et l'éclairage d'ambiance du mode d'infusion sélectionné clignotent.

7. Une fois le processus de moussage terminé, versez le lait dans un verre et servez.



8. Si vous déplacez la cafetière avant la fin du processus de moussage, le voyant rouge indiquant que la cafetière n'est pas à sa place et tous les voyants de fonction clignoteront et votre appareil émettra un son d'avertissement et terminera le processus de réchauffement.

Si la cafetière est remise en place après avoir été retirée, le processus de réchauffement ne se poursuivra pas.

11. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Veuillez débrancher votre appareil avant de le nettoyer. Rincez l'intérieur du réservoir de cuisson avec un peu d'eau.

Ne nettoyez **JAMAIS** la cafetière en l'immergeant dans l'eau ou en la lavant au lave-vaisselle.

Essuyez le corps principal de votre appareil, y compris la base de transmission de l'énergie à l'extérieur de la cafetière, uniquement avec un chiffon sec ou humide, ne le nettoyez **JAMAIS** en le plongeant dans l'eau ou en le lavant au lave-vaisselle.



Ne nettoyez pas les accessoires de votre machine en utilisant des nettoyeurs agressifs et chimiques (eau de javel, essence saline, etc.) autres que les nettoyeurs utilisés pour ce type d'équipement. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, d'objets métalliques, d'éponges dures à rayer, de nettoyeurs à fil ou de brosses dures pour nettoyer l'appareil.

Recommandation de nettoyage après avoir préparé du café au lait et des boissons au lait

Vous pouvez également faire cuire des boissons au lait comme du café au lait, du chocolat chaud et du salep dans l'appareil. Rincez l'intérieur du réservoir de cuisson avec un peu d'eau après avoir préparé ce type de boissons. Le réservoir de cuisson rincé avec de l'eau refroidira un peu.

Retirez ensuite l'agitateur à l'intérieur et essuyez l'intérieur de la cafetière avec la brosse de nettoyage fournie avec votre appareil ou avec un matériau doux tel qu'une éponge à vaisselle ou un chiffon pour nettoyer facilement les résidus* sans utiliser de produits chimiques tels que des détergents.

Vous pouvez laver le mélangeur séparément sous le robinet. Vous pouvez réutiliser l'accessoire nettoyé en l'insérant à son emplacement.

Assurez-vous que l'accessoire est bien inséré. Il peut provoquer des éclaboussures lorsqu'il n'est pas bien placé.

*Le nettoyage de la croûte/couche formée dans la cafetière variera en fonction de la nature, la quantité des ingrédients utilisés et du temps d'attente après la cuisson.

Élimination des calcifications

Le calcaire contenu dans l'eau utilisée dans le temps peut s'accumuler à l'intérieur de la cafetière et ainsi réduire les performances de votre appareil.

Vous pouvez nettoyer la cafetière de votre appareil avec des produits détartrants spécialement conçus pour les appareils de cuisine électriques ou essayer des solutions écologiques comme le vinaigre blanc.

Pour nettoyer la cafetière de votre appareil avec du vinaigre blanc, ajoutez suffisamment de vinaigre blanc dans l'appareil pour couvrir le fond de la cafetière et laissez-le pendant 1 heure, puis égouttez le vinaigre et rincez la cafetière 2 ou 3 fois avec de l'eau propre.

Nettoyage du réservoir d'eau

Retirer le réservoir d'eau et le laver à la main au moins une fois par mois.

Avertissement Important : Ne lavez aucune partie de votre appareil dans le lave-vaisselle.

12. MANIPULATION ET TRANSPORT

L'appareil doit être transporté dans sa boîte originale afin de ne pas endommager ses composants. Garder l'appareil en position normale lors du transport. Ne pas faire tomber l'appareil et le protéger des chocs lors du transport. Les dégâts et dommages survenus après livraison de l'appareil au client ne sont pas couverts par la garantie.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ;

Мы хотели бы поблагодарить вас за выбор Arzum OKKA Rich Pro Plus.

Мы настоятельно рекомендуем вам внимательно прочитать данное руководство перед использованием Arzum OKKA Rich Pro Plus и сохранить это руководство на случай, если оно может понадобиться вам позже.

Arzum Rich Pro Plus должен использоваться только лицами, ознакомленными с инструкциями по безопасному использованию, приведенными в данном руководстве.

Условия гарантии и гарантийный талон на вашу машину также включены в данное руководство.

*Наша компания не несет ответственности за ущерб, который может возникнуть в случае использования вашего прибора не в соответствии с инструкциями данного руководства пользователя, использования в месте, отличном от места использования, и ремонта в месте, отличном от авторизованных сервисов Arzum, и ваш прибор будет снят с гарантии.

Вскрытие упаковки и первое использование:

Перед первым использованием достаньте машину и принадлежности из коробки, проверьте на наличие повреждений и неисправностей.

В случае обнаружения каких-либо неисправностей или повреждений на приборе, не используйте прибор и обратитесь в авторизованную сервисную службу Arzum. Данное изделие соответствует всем обязательным директивам по маркировке CE.

Соответствует нормам WEEE.

Этот прибор не следует выбрасывать на свалку, так как он состоит из перерабатываемых частей, соответствующих директивам WEEE. Для утилизации данного прибора обратитесь в ближайший центр сбора отходов или в авторизованный сервисный центр Arzum.



ОККА RICH PRO PLUS

OK0036-04/OK0036-05

ОДЕРЖАНИЕ

1. ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

БЕЗОПАСНОСТИ	84
---------------------	-----------

2. ОБЩИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МАШИНЫ	89
---------------	-----------

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА	90
---------------------------------	-----------

4. РЕЖИМ КЛАССИЧЕСКОГО КОФЕ

ПО-ТУРЕЦКИ	93
-------------------	-----------

5. РЕЖИМ МЕДЛЕННОГО ЗАВАРИВАНИЯ	94
--	-----------

6. РЕЖИМ КОФЕ В ТУРКЕ С МОЛОКОМ	96
--	-----------

7. РЕЖИМ ГОРЯЧИЙ ШОКОЛАД	97
---------------------------------	-----------

8. РЕЖИМ НАПИТОК С МОЛОКОМ	98
-----------------------------------	-----------

9. ПРЕЖИМ ПОДОГРЕВА МОЛОКА	100
-----------------------------------	------------

10. РЕЖИМ ВСПЕНИВАНИЕ

МОЛОКА (Горячий / Холодный)	101
------------------------------------	------------

11. ЧИСТКА И УХОД	103
--------------------------	------------

12. ПЕРЕНОСКА И ТРАНСПОРТИРОВКА	105
--	------------

1. ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Убедитесь, что напряжение, указанное на табличке технических характеристик вашего устройства, соответствует напряжению сети в вашем регионе. Наша компания не несет ответственности за неисправности, вызванные любыми перепадами напряжения, поэтому любая потенциальная неисправность не подлежит гарантийному обслуживанию.

Ваш прибор должен подключаться и работать только от заземленной розетки, подключенной в соответствии с правилами. Во избежание повреждения прибора не используйте удлинительные кабели, которые не обеспечивают достаточный ток.

Во избежание опасности ремонт данного электроприбора или его шнура питания должен выполняться уполномоченным персоналом сервисной службы. Если необходим ремонт, обратитесь в службу поддержки клиентов Arzum. Наша компания не несет ответственности за неисправности, которые могут возникнуть из-за неправильного использования, и любая неисправность, которая может возникнуть по этой причине, будет рассматриваться

вне рамок гарантии.

Для защиты от поражения электрическим током НЕ чистите и НЕ погружайте машину и шнур питания в воду. Поскольку прибор работает от электричества, существует опасность поражения электрическим током, поэтому никогда не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.

Данным прибором должны пользоваться лица, получившие информацию, надзор или инструктаж по его безопасному использованию и понимающие связанные с ним опасности.

Дети не должны играть с прибором и сетевым кабелем, а также не разрешайте детям готовить или чистить прибор без присмотра взрослых. Храните прибор и шнур питания в

недоступном для детей младше 8 лет месте.

Осторожно: Держите все упаковочные материалы подальше от детей, так как они являются потенциальным источником опасности, которая может привести к смерти от удушья.

Этот прибор предназначен для использования в доме и подобных местах, например, в следующих местах:

- Кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях,
- Фермерские дома,
- Места, используемые клиентами в мотелях, гостиницах и других помещениях жилого типа,
- Спальные места и места, где подают завтрак.

Не используйте прибор на открытом воздухе, всегда защищайте его от нулевых или отрицательных температур.

ВСЕГДА используйте устройство на ровных и неровных поверхностях. Не ставьте прибор на край стола или столешницы, небольшой удар может привести к падению прибора на пол. Обратите внимание, что ваш прибор может быть наполнен горячим кофе.

Не используйте устройство на горячих поверхностях, вблизи источников тепла, открытого огня или легковоспламеняющихся паров. (Например, горячая плита, радиатор, печь и т.д.) Следите за тем, чтобы кабель питания не свисал со стола или столешницы и не соприкасался с другими приборами.

Не оставляйте устройство без присмотра и присмотра во время его работы.

При первом использовании прибора просто налейте воду в кофейник и включите прибор, затем выбросьте отработанную воду.

В вашем приборе реализована защита от воды. В случае работы без воды прибор отключится через некоторое время и не будет запущен снова, пока не остынет.

Не используйте кофейник в других нагревательных приборах, кроме этой машины. (Например: на духовке, микроволновой печи и т.д.)

Подавайте кофе или молочный напиток в чашке, не пейте из варочной камеры.

Для переноски/переноски кофейника всегда используйте ручку для переноски. Перед чисткой отключите устройство от розетки.

Подробную информацию о чистке устройства см. в разделе Чистка и обслуживание (стр. 20).

Всегда отключайте прибор от сети, если он не используется в течение длительного времени, и/или в случае неисправности, и/или в случае возникновения опасной ситуации.

НИКОГДА не тяните за сетевой кабель при извлечении вилки из розетки; всегда тяните за саму вилку.

При чистке и обслуживании прибора следите за тем, чтобы вилка не находилась в розетке.

Используйте прибор только в сочетании с прилагаемой базой электропередачи.

Прибор не должен использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточным опытом и знаниями, если они не были проинструктированы или проконтролированы.

Выключайте прибор и отключайте его от сети, прежде чем менять принадлежности или приближаться к движущимся частям во время использования.

После использования поверхность нагревательного элемента подвергается воздействию остаточного тепла.

Во время использования кофеварку нельзя ставить в шкаф.

Выключите и отсоедините прибор от сети, прежде чем менять принадлежности или работать с деталями.

2. ОБЩИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МАШИНЫ



ARZUM OKKA RICH PRO PLUS ТУРКА КОФЕВАРКА

- 1- Кофейник емкостью 1-4 чашек с мешалкой
- 2- Двусторонний наливной носик (подходит для использования правой и левой рукой)
- 3- База для энергопередачи
- 4- Кнопка включения и выключения и выбора режима
- 5- Режим классического кофе по-турецки
- 6- Режим медленного заваривания турецкого кофе
- 7- Турецкий кофе с молоком
- 8- Режим "Горячий шоколад"
- 9- Режим "Напиток с молоком"
- 10- Режим подогрева молока
- 11- Режим вспенивания холодного молока
- 12- Режим вспенивания горячего молока
- 13- Кнопка выбора размера чашки
- 14- Поле выбора количества чашек
- 15- Режим ручного добавления молока в варочную камеру активен информационный индикатор
- 16- Бак для воды не установлен или уровень воды недостаточен Предупреждающая лампочка
- 17- Предупреждающая лампочка "Кофейник не на месте"
- 18- Щетка для очистки внутренней поверхности варочной камеры
- 19- Arzum OKKA Двусторонняя мерная ложка (7гр/3,5гр кофе)
- 20- Съемный резервуар для воды емкостью 1,3 л
- 21- Смеситель

Срок службы - 7 лет

Напряжение сети: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Мощность изъята: 700W

Значения, напечатанные на продукте или заявленные в печатных документах, являются значениями, полученными в лаборатории согласно соответствующим стандартам. Эти значения могут изменяться в зависимости от условий окружающей среды, в которых используется изделие.

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Используйте машину с миксером, расположенным в чаше для приготовления пищи, чтобы ваш кофе достиг идеального вкуса. Убедитесь, что смеситель полностью на месте, чтобы он не разбрызгивался.

Перед первым использованием протрите основной корпус прибора. Протрите внешнюю поверхность кофейника влажной тканью.

При первом использовании заполните резервуар для воды до уровня MAX. В режиме "Классический кофе по-турецки" выберите 4 чашки и самый большой размер чашки и готовьте 1 раз без добавления кофе. После завершения процесса вылейте воду и дайте устройству остыть.

Во время работы ваша турецкая кофеварка нагревается, поэтому не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора.

С помощью вашей кофемашины вы можете приготовить кофе на 1-4 человек.

Когда машина подключена к сети, все индикаторы включаются и выключаются одновременно. Затем, при длительном нажатии кнопки включения/выключения на панели, все светодиоды на панели мигнут один раз со звуковым сигналом, а затем начальный режим, Режим классического кофе по-турецки, будет отображаться ярче, чем другие режимы.

Для получения наиболее идеального вкуса мы рекомендуем вручную отрегулировать определение точки заваривания, указанное в руководстве, перед первым использованием.

СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ОПРЕДЕЛЕНИЯ ВЫСОТЫ ЗАВАРИВАНИЯ

Arzum OKKA Rich Pro Plus оснащена интеллектуальной системой "Auto Brewing Altitude Detection", которая определяет идеальную температуру заваривания в месте ее нахождения и позволяет приготовить турецкий кофе с одинаковым вкусом в любой точке мира.

Температура кипения воды зависит от разницы в высоте над уровнем моря. Поэтому при изменении высоты, на которой используется ваш прибор, вы можете вручную отрегулировать точку заваривания вашего прибора.

- a. Наполните резервуар водой до уровня MAX и подключите прибор к сети.
- b. Нажмите кнопку включения/выключения (поворотный регулятор) на панели.
- c. Все светодиоды на панели начнут мигать, и прозвучит двойной звуковой сигнал.
- d. Вращением поворотной ручки выберите режим медленного заваривания (). Не нажимайте.
- e. Снимите кофейник и кратковременно нажмите на поворотную ручку.
- f. После звукового сигнала индикатор режима медленного приготовления начнет мигать, после чего станет активным режим ручной калибровки.
- g. Вставьте варочную камеру в гнездо.
- h. Дождитесь, пока вода в кофейнике закипит.
- i. По окончании процесса калибровки устройство подаст звуковой сигнал длительностью 5 секунд, а светодиодный индикатор медленного заваривания начнет мигать.
- j. При извлечении кофейника из гнезда устройство подаст один звуковой сигнал, и все светодиодные индикаторы погаснут.

НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ ЗАВАРИВАНИЯ

По желанию можно увеличивать или уменьшать температуру заваривания кофе, доводя его до нужной температуры.

Повышение температуры:

- Вставьте вилку изделия в розетку.
- Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения (поворотный регулятор).
- Все светодиоды на панели мигнут один раз и прозвучит двойной звуковой сигнал.
- Вращением поворотной ручки выберите режим (☞ ) "Кофе с молоком". Не нажимайте.
- Извлеките кофейник из гнезда.
- Нажмите поворотную ручку 1 раз.
- После звукового сигнала начнет мигать индикатор режима "Кофе по-турецки с молоком" и будет активен режим ручной установки температуры заваривания.
- Повернув поворотную ручку по часовой стрелке, можно увеличить температуру. При каждом повороте поворотной ручки будет раздаваться звуковой сигнал.
- За каждый оборот температура будет увеличиваться на 1°C. Максимально допустимое повышение температуры составляет 1°C.
- При достижении предельного значения раздается двойной звуковой сигнал.

Снижение температуры:

- Вставьте вилку изделия в розетку.
- Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения (поворотный регулятор).
- Все светодиоды на панели мигнут один раз и прозвучит двойной звуковой сигнал.
- Вращением поворотной ручки выберите режим (☞ ) "Кофе с молоком". Не нажимайте.

- Извлеките кофейник из гнезда.
- Нажмите поворотную ручку 1 раз.
- После звукового сигнала индикатор режима "Молочный кофе" начнет мигать, и будет активен режим ручной установки температуры заваривания.
- Уменьшить температуру можно, повернув поворотную ручку против часовой стрелки. При каждом повороте поворотной ручки будет раздаваться звуковой сигнал.
- За каждый оборот температура будет снижаться на 1°C. Максимально допустимое снижение температуры составляет 3°C.
- При достижении предела раздастся двойной звуковой сигнал.



4. РЕЖИМ КЛАССИЧЕСКОГО КОФЕ ПО-ТУРЕЦКИ

1. Подключите прибор к розетке.
2. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения (поворотный регулятор) на панели.
3. Добавьте воду в резервуар для воды на уровне, не превышающем максимальный.
4. Для приготовления каждой чашки кофе по-турецки используйте ложку **Arzum OKKA**, чтобы добавить в камеру 1 ложечку кофе по-турецки и необходимое количество сахара.
5. Вставьте кофейник в машину.

Примечание: Если варочная емкость находится или не установлена не на предназначенном для нее месте, все светодиоды на панели останутся выключенными, будут гореть только сигнальная лампа светодиода отсутствия кофейника на месте и индикатора внешнего освещения.

6. Поверните поворотную ручку, чтобы выбрать режим

Классический кофе по-турецки. ()

7. Выберите количество чашек, которые вы хотите приготовить, на панели и размер чашки, затем нажмите на поворотную ручку.

8. При выборе любого режима заваривания раздастся звуковой сигнал, останется гореть только синий индикатор выбранного режима заваривания и начнется процесс заваривания.



9. После завершения процесса заваривания ваш прибор подаст предупреждающий звуковой сигнал в течение 5 секунд, а светодиодный индикатор и окружающее освещение для выбранного режима заваривания будут мигать.



10. После этого кофе можно разлить по чашкам и сервировать его.

11. Если емкость для варки будет удалена из гнезда до завершения процесса приготовления, в этом случае загорится красный индикатор, указывающий на отсутствие кофейника на месте, будут мигать все индикаторы функций, а прибор издаст предупреждающий звук и прекратит процесс приготовления.

Процесс приготовления не возобновиться и в случае, если емкость для варки будет вынута из прибора, а потом вновь поставлена на место.

5. РЕЖИМ МЕДЛЕННОГО ЗАВАРИВАНИЯ

1. Подключите прибор к розетке.

2. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения (поворотный регулятор) на панели.

3. Добавьте воду в резервуар для воды на уровне, не превышающем максимальный.

4. Для приготовления каждой чашки кофе по-турецки

используйте ложку **Arzum OKKA**, чтобы добавить в камеру 1 ложечку кофе по-турецки и необходимое количество сахара.

5. Вставьте кофейник в машину.

Примечание: Если варочная емкость находится или не установлена не на предназначенном для нее месте, все светодиоды на панели останутся выключенными, будут гореть только сигнальная лампа светодиода отсутствия кофейника на месте и индикатора внешнего освещения.

6. Поверните поворотную ручку, чтобы выбрать режим медленного заваривания (☞), и нажмите кнопку .

7 Выберите количество чашек, которые вы хотите приготовить, и размер чашки на панели и нажмите на поворотную ручку.

8. При выборе любого режима заваривания раздастся звуковой сигнал, останется гореть только синий индикатор выбранного режима заваривания и начнется процесс заваривания.



9. После завершения процесса заваривания ваш прибор подаст предупреждающий звуковой сигнал в течение 5 секунд, а светодиодный индикатор и окружающее освещение для выбранного режима заваривания будут мигать.

10. После этого кофе можно разлить по чашкам и сервировать его.

11. Если емкость для варки будет удалена из гнезда до завершения процесса приготовления, в этом случае загорится красный индикатор, указывающий на отсутствие кофейника на месте, будут мигать все индикаторы функций, а прибор издаст предупреждающий звук и прекратит процесс приготовления.

Процесс приготовления не возобновиться и в случае, если емкость для варки будет вынута из прибора, а

потом вновь поставлена на место.

6. РЕЖИМ КОФЕ В ТУРКЕ С МОЛОКОМ

Важное замечание: В этом режиме функция автоматического забора воды из резервуара для воды не действует. По этой причине индикаторы на панели выбора количества чашек () и выбора размера чашки () погаснут. Режим ручного добавления молока активен, и значок светится синим.

()

1. Подключите прибор к розетке.
2. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения (поворотный регулятор) на панели.

Примечание: В режиме "Кофе по-турецки с молоком" устройство может одновременно готовить кофе для 4 человек. Следите за тем, чтобы смесь вода-молоко-кофе-сахар не превышала линию уровня MAX MILK в кофейнике, поскольку размер используемых чашек может отличаться.

3. Чтобы приготовить 1 чашку кофе по-турецки с молоком, положите в камеру 1/2 мерной ложки кофе по-турецки Arzum OKKA, полчашки молока, полчашки воды и желаемое количество сахара.
4. Вставьте кофейник в машину.

Примечание: Если варочная емкость находится или не установлена не на предназначенном для нее месте, все светодиоды на панели останутся выключенными, будут гореть только сигнальная лампа светодиода отсутствия кофейника на месте и индикатора внешнего освещения.

5. Поверните поворотную ручку, чтобы выбрать режим "Кофе по-турецки с молоком" () , и нажмите кнопку .

6. При выборе любого режима заваривания раздастся звуковой сигнал, останется гореть только синий индикатор выбранного режима заваривания и начнется процесс заваривания.

7. После завершения процесса заваривания ваш прибор подаст предупреждающий звуковой сигнал в течение 5 секунд, а светодиодный индикатор и окружающее

освещение для выбранного режима заваривания будут мигать.

8. После этого кофе можно разлить по чашкам и сервировать его.

9. Если емкость для варки будет удалена из гнезда до завершения процесса приготовления, в этом случае загорится красный индикатор, указывающий на отсутствие кофейника на месте, будут мигать все индикаторы функций, а прибор издаст предупреждающий звук и прекратит процесс приготовления.

Процесс приготовления не возобновиться и в случае, если емкость для варки будет вынута из прибора, а потом вновь поставлена на место.

7. РЕЖИМ ГОРЯЧИЙ ШОКОЛАД

Важное замечание: В этом режиме функция автоматического забора воды из резервуара для воды не действует. По этой причине индикаторы на панели выбора количества чашек (                                  

гореть только сигнальная лампа светодиода отсутствия кофейника на месте и индикатора внешнего освещения.

4. Поверните поворотную ручку, чтобы выбрать режим "Горячий шоколад" (☕), и нажмите кнопку .

5. При выборе любого режима заваривания раздастся звуковой сигнал, останется гореть только синий индикатор выбранного режима заваривания и начнется процесс заваривания.

6. После завершения процесса заваривания ваш прибор подаст предупреждающий звуковой сигнал в течение 5 секунд, а светодиодный индикатор и окружающее освещение для выбранного режима заваривания будут мигать.

7. После окончания процесса заваривания можно подавать напиток, наливая его в чашку.

8. Если емкость для варки будет удалена из гнезда до завершения процесса приготовления, в этом случае загорится красный индикатор, указывающий на отсутствие кофейника на месте, будут мигать все индикаторы функций, а прибор издаст предупреждающий звук и прекратит процесс приготовления.



Процесс приготовления не возобновиться и в случае, если емкость для варки будет вынута из прибора, а потом вновь поставлена на место.

8. РЕЖИМ НАПИТОК С МОЛОКОМ (☕)

Важное замечание: В этом режиме функция автоматического забора воды из резервуара для воды не действует. По этой причине индикаторы на панели выбора количества чашек (☕ ☕ ☕ ☕ ☕) и выбора размера чашки (☕ ☕ ☕) погаснут. Режим ручного добавления молока активен, и значок светится синим.



В режиме "Напитки с молоком" на устройстве можно приготовить следующие напитки;

- Скипидар (Мененгич) Кофе
- Молоко с медом
- Салеп
- Матча латте
- Другие рецепты, которые можно приготовить с использованием кофейных сиропов

Приготовление напитка в режиме Напитки с молоком;

1. Подключите прибор к розетке.
2. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения (поворотный регулятор) на панели.

Примечание: Следите за тем, чтобы смесь воды, молока, кофе и сахара или молока не выходила за линию уровня 200 мл в кофейнике, так как размер используемых чашек может отличаться.

3. В режиме "Молочный кофе" аппарат может одновременно готовить до 4 напитков.

4. Вставьте кофейник в машину.

Примечание: Если варочная емкость находится или не установлена не на предназначенном для нее месте, все светодиоды на панели останутся выключенными, будут гореть только сигнальная лампа светодиода отсутствия кофейника на месте и индикатора внешнего освещения.

5. Поверните поворотную ручку, чтобы выбрать режим

Напитки с молоком(), и нажмите кнопку .

6. При выборе любого режима заваривания раздастся звуковой сигнал, останется гореть только синий индикатор выбранного режима заваривания и начнется процесс заваривания.

7. После завершения процесса заваривания ваш прибор подаст предупреждающий звуковой сигнал в течение 5 секунд, а светодиодный индикатор и окружающее освещение для выбранного режима заваривания будут

мигать.

8. После окончания процесса заваривания можно подавать напиток, наливая его в чашку.

9. Если емкость для варки будет удалена из гнезда до завершения процесса приготовления, в этом случае загорится красный индикатор, указывающий на отсутствие кофейника на месте, будут мигать все индикаторы функций, а прибор издаст предупреждающий звук и прекратит процесс приготовления.

Процесс приготовления не возобновится и в случае, если емкость для варки будет вынута из прибора, а потом вновь поставлена на место.

9. РЕЖИМ ПОДОГРЕВА МОЛОКА ()

Важное замечание: В этом режиме функция автоматического забора воды из резервуара для воды не действует. По этой причине индикаторы на панели выбора количества чашек (   ) и выбора размера чашки (  ) погаснут. Режим ручного добавления молока активен, и значок светится синим.

()

Подогреть молоко;

1. Подключите прибор к розетке.

2. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения (поворотный регулятор) на панели.

Примечание: Поскольку размер используемой вами чашки может быть разным, убедитесь, что количество молока не превышает отметку MAX MILK на чаше.

3. Вставьте кофейник в машину.

Примечание: Если варочная емкость находится или не установлена не на предназначенном для нее месте, все светодиоды на панели останутся выключенными, будут гореть только сигнальная лампа светодиода отсутствия кофейника на месте и индикатора внешнего освещения.

4. Поверните поворотную ручку, чтобы выбрать режим подогрева молока (), и нажмите .

5. При выборе любого режима заваривания раздастся звуковой сигнал, останется гореть только синий индикатор выбранного режима заваривания и начнется процесс заваривания.

6. По окончании процесса разогрева прибор подаст предупреждающий звуковой сигнал длительностью 5 секунд, после чего начнет мигать светодиодный индикатор и окружающая подсветка для выбранного режима заваривания.

7. По окончании процесса нагревания перелить молоко в стакан и подать к столу.

8. Если вы переставите кофейник до окончания процесса разогрева, то загорится красный индикатор, сигнализирующий о том, что кофейник не на своем месте, а также все функциональные индикаторы, прибор издаст предупреждающий звуковой сигнал и завершит процесс разогрева.

Если после извлечения кофейника поставить его на место, процесс разогрева не продолжится.

10. РЕЖИМ ВСПЕНИВАНИЕ МОЛОКА (Горячий / Холодный)

Важное замечание: В этом режиме функция автоматического забора воды из резервуара для воды не действует. По этой причине индикаторы на панели выбора количества чашек (         ) и выбора размера чашки (  ) погаснут. Режим ручного добавления молока активен, и значок светится синим.

()

1. Подключите прибор к розетке.

2. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения (поворотный регулятор) на панели.

Примечание: Следите за тем, чтобы количество молока не выходило за линию уровня 120 ML в кофейнике, поскольку размер используемых вами чашек может отличаться.

3. Вставьте кофейник в машину.

Примечание: Если варочная емкость находится или не установлена не на предназначенном для нее месте, все светодиоды на панели останутся выключенными, будут гореть только сигнальная лампа светодиода отсутствия кофейника на месте и индикатора внешнего освещения.

4. Для вспенивания холодного молока;

Поверните поворотную ручку, чтобы выбрать режим взбивания холодного молока (), и нажмите кнопку .

Для вспенивания горячего молока;

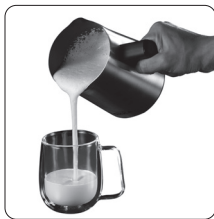
Поверните поворотную ручку, чтобы выбрать режим взбивания горячего молока (), и нажмите кнопку .

5. При выборе любого режима заваривания раздастся звуковой сигнал, останется гореть только синий индикатор выбранного режима заваривания и начнется процесс заваривания.

6. По окончании процесса разогрева прибор подаст предупреждающий звуковой сигнал длительностью 5 секунд, после чего начнет мигать светодиодный индикатор и окружающая подсветка для выбранного режима заваривания.

7. После окончания процесса вспенивания перелейте молоко в стакан и подавайте к столу.

8. Если переместить кофейник до окончания процесса вспенивания, то загорится красный индикатор, сигнализирующий о том, что кофейник не на своем месте, а также все функциональные



индикаторы, прибор издаст предупреждающий звуковой сигнал и завершит процесс подогрева.

Если после извлечения кофейника поставить его на место, процесс разогрева не продолжится.

11. ЧИСТКА И УХОД

Перед очисткой удалите вилку прибора из розетки. Сполосните его, налив немного воды в варочную камеру.

НИКОГДА не очищайте кофейник, погружая его в воду или промывая в посудомоечной машине.

Протирайте основной корпус прибора, включая основание для передачи энергии снаружи кофейника, только сухой или влажной тканью, **НИКОГДА** не очищайте его погружением в воду или мытьем в посудомоечной машине.



Не очищайте аксессуары машины с помощью жестких и химических чистящих средств (отбеливатель, соляной спирт и т.д.), кроме чистящих средств, используемых для данного типа оборудования. Не используйте для чистки прибора абразивные чистящие средства, металлические предметы, царапающие жесткие губки, проволочные чистящие средства или жесткие щетки.

Советы по чистке после приготовления турецкого кофе молоком и молочного напитка

Используя ваш прибор Вы также можете приготовить молочные напитки, такие как кофе с молоком, горячий шоколад и салеп. После приготовления таких напитков нужно сполоснуть чашу для варки с водой. Варочная чаша, наполненная водой, немного остынет.

Затем извлеките размешивающее устройство и протрите внутреннюю поверхность кофейника с помощью прилагаемой к устройству щетки для чистки или мягкого материала, например губки для мытья посуды или ткани, чтобы легко удалить остатки* без использования химических веществ, таких как моющие средства.

Можно промыть снятый миксер под краном. Установите очищенный аппарат на место и подготовьте прибор к использованию.

Убедитесь, что устройство установлено точно на месте. В случае неполной посадки это может вызвать разбрызгивание.

*Очистка части осадка/накипи зависит от используемого материала, количества материала и времени ожидания после приготовления.

Удаление кальцификации

Известь в использованной воде со временем может накапливаться внутри кофейника и тем самым снижать производительность вашего прибора.

Чтобы очистить кофейник вашего прибора с помощью белого уксуса, добавьте в прибор столько белого уксуса, чтобы покрыть дно кофейника, и оставьте на 1 час, затем слейте уксус и промойте кофейник 2-3 раза чистой водой.

Чтобы очистить кофейник вашего прибора с помощью белого уксуса, добавьте в прибор столько белого уксуса, чтобы покрыть дно кофейника, и оставьте на 1 час, затем слейте уксус и промойте кофейник 2-3 раза чистой водой.

Очистка резервуара для воды

Снимайте и мойте ручную резервуар для воды не реже одного раза в месяц.

Важное Предупреждение: Не мойте никакие части прибора в посудомоечной машине.

12. ПЕРЕНОСКА И ТРАНСПОРТИРОВКА

Устройство следует хранить в оригинальной коробке, чтобы избежать повреждения его компонентов при обращении и транспортировке. Во время работы с изделием держите его в нормальном положении.

Не роняйте устройство во время транспортировки и защищайте его от ударов. На поломки и повреждения во время транспортировки после доставки изделия заказчику гарантия не распространяется.

عميلنا المحترم

نود أن نشكرك على اختيار أرزوم أوكا ريتش سبين برو (Rich Pro Plus Arzum OKKA).
نوصيك بشدة بقراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام أرزوم أوكا ريتش سبين برو (Arzum OKKA Rich Pro Plus) والاحتفاظ بهذا الدليل في حال احتجت إليه لاحقاً.
يجب استخدام أرزوم أوكا ريتش سبين برو (OKKA Rich Pro Plus Arzum) فقط من قبل الأشخاص المطلعين على تعليمات الاستخدام الآمن الواردة في هذا الدليل.
يتم أيضاً تضمين شروط الضمان وشهادة الضمان لجهازك في هذا الدليل.

* لا تتحمل شركتنا المسؤولية عن أي أضرار قد تحدث إذا تم استخدام جهازك بطريقة لا تتوافق مع التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا ، واستخدامه في مكان آخر غير منطقة الاستخدام الخاصة به وإصلاحه في مكان آخر غير خدمات أرزوم المعتمدة وسيكون جهازك خارج الضمان.

فتح الحزمة والاستخدام الأول:

قبل الاستخدام لأول مرة ، أخرج الجهاز والملحقات من الصندوق ، وتحقق من التلف والأعطال.
إذا كان هناك أي عطل أو تلف في الجهاز ، فلا تستخدم الجهاز واتصل بخدمة أرزوم المعتمدة.

يتوافق هذا المنتج مع جميع توجيهات وضع العلامات CE الملزمة.



يتوافق مع تنظيم AEEE

نظراً لأن هذا الجهاز يتكون من أجزاء قابلة لإعادة التدوير وفقاً لتوجيهات AEEE، فلا يجب أن تلقى في سلة المهملات. يرجى الاتصال بأقرب مركز تجميع أو مركز خدمة معتمد من أرزوم لإعادة تدوير هذا الجهاز.



أوكا ريتش برو بلس (OKKA RICH PRO PLUS)
OK0036-04/OK0036-05

المحتويات

108	1. تحذيرات مهمة للسلامة
111	2. المواصفات العامة والفنية للآلة
112	3. استخدام الجهاز
114	4. وضع القهوة التركية الكلاسيكية
115	5. وضع التخمير البطيء
116	6. وضع القهوة التركية مع الحليب
117	7. وضع الشوكولاتة الساخنة
118	8. وضع مشروب الحليب
119	9. وضع تدفئة الحليب
120	10. وضع تسخين الحليب (ساخن/بارد)
121	11. التنظيف والعناية
122	12. الحمل والنقل

1. تحذيرات مهمة للسلامة

تأكد من أن الجهد الكهربائي المطبوع على ملصق مواصفات جهازك يتوافق مع الجهد الكهربائي في موقعك. لا يمكن اعتبار شركتنا مسؤولة عن أي أعطال قد تحدث في حالة حدوث عدم التوافق، ويتم التعامل مع هذا العطل خارج نطاق الضمان.

يجب أن يتم توصيل جهازك وتشغيله من مقبس مؤرض متصل فقط وفقاً للوائح التنظيمية. لا تستخدم أسلاك التمديد التي توفر تيار غير كاف لتجنب إتلاف جهازك.

لتجنب المخاطر ، يجب إجراء إصلاحات لهذا الجهاز الكهربائي أو سلك الطاقة الخاص به بواسطة موظفي خدمة العملاء المعتمدين.

إذا كانت الإصلاحات ضرورية، يرجى الاتصال بخدمة عملاء ارزوم. لا يمكن تحميل شركتنا المسؤولية عن الأعطال التي قد تحدث بسبب سوء الاستخدام وسيتم التعامل مع أي عطل قد يحدث لهذا السبب خارج نطاق الضمان.

للحماية من الصدمات الكهربائية ، لا تقم بتنظيف وغمر الماكينة وسلك الطاقة في الماء.

نظراً لأن الجهاز يعمل بالطاقة الكهربائية ، فهناك خطر حدوث صدمة كهربائية ، لذلك لا تلمس القابس أبداً بأيدي مبللة.

يجب استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص الذين تم إعطاؤهم معلومات أو إشرافاً أو تعليمات بشأن استخدامه الآمن والذين يفهمون المخاطر التي تنطوي عليها. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز وكابل التيار الكهربائي ، ولا يسمح للأطفال بطهي الجهاز أو تنظيفه دون إشراف الكبار. احتفظ بالجهاز وسلك الطاقة بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.

أنذر: احتفظ بجميع مواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال ، لأنها مصدر خطر محتمل يمكن أن يؤدي إلى الوفاة عن طريق الاختناق.

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المنزل والمواقع المماثلة ،
مثل المواقع التالية:
- مناطق مطبخ الموظفين في المحلات التجارية والمكاتب
 - وبيئات العمل الأخرى ،
 - بيوت المزارع؛
 - الأماكن التي يستخدمها العملاء في الموتيلات والفنادق
 - وغيرها من البيئات السكنية ،
 - أماكن النوم وأماكن تقديم وجبة الإفطار.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق ، قم دائماً بحمايته من درجات الحرارة
الصفيرة أو دون الصفر.
- استخدم جهازك دائماً على الأسطح المستوية وغير المستوية. لا تضعه على حافة
طاولة أو سطح عمل ، فقد يتسبب تأثير صغير في سقوط جهازك على الأرض.
- يرجى ملاحظة أن جهازك قد يكون ممتلئاً بالقهوة الساخنة.
- لا تستخدم الجهاز على الأسطح الساخنة أو بالقرب من مصادر الحرارة أو
بالقرب من اللهب المكشوف أو الأبخرة القابلة للاشتعال. (على سبيل المثال ،
سطح الموقد الساخن ، المبرد ، الموقد ، إلخ). تأكد من أن كبل الطاقة لا يتدلى
من الطاولة أو سطح العمل ولا يتلامس مع الأجهزة الأخرى.
- لا تترك جهازك دون رقابة أو مراقبة أثناء تشغيله.
- عند استخدام جهازك لأول مرة ، ما عليك سوى وضع الماء في وعاء القهوة
وتشغيل جهازك ثم التخلص من مياه الصرف.
- هناك تطبيق أمان آمن للمياه في جهازك. في حالة التشغيل بدون ماء ، سيتم
إيقاف تشغيل الجهاز بعد فترة ولن يتم إعادة تشغيله حتى يبرد
- لا تستخدم وعاء القهوة في أي سخان آخر غير هذا الجهاز. (على سبيل المثال:
في الفرن ، فرن الميكروويف ، إلخ).
- قدم القهوة أو مشروب الحليب في فنانجان ، ولا تشرب من حجرة الطهي.
- للتعامل مع / حمل وعاء القهوة ، استخدم دائماً مقبض حمل افصل قابس
الجهاز من المأخذ الكهربائي قبل التنظيف. للحصول على معلومات مفصلة
حول تنظيف الجهاز، يرجى الرجوع إلى التنظيف والصيانة (ص:02).
- افصل دائماً جهازك عن التيار الكهربائي عندما لا يكون قيد الاستخدام لفترة
طويلة من الوقت و/أو في حالة حدوث عطل و/أو في حالة وجود حالة خطرة.
- لا تقم أبداً بسحب كابل التيار الكهربائي عند فصل القابس من مأخذ المقبس ؛
اسحب دائماً عن طريق الضغط على القابس نفسه.
- عند تنظيف الجهاز وصيانته ، تأكد من أن القابس ليس في المقبس.
- استخدم الجهاز فقط مع قاعدة نقل الطاقة المرفقة.

يجب ألا يتم استخدام الجهاز من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو تعليمهم.

قبل استبدال الملحقات أو الاقتراب من الأجزاء المتحركة أثناء الاستخدام، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن التوصيل الكهربائي.

يتعرض سطح عنصر التسخين للحرارة المتبقية بعد الاستخدام.

يجب عدم وضع ماكينة القهوة في خزانة عند الاستخدام.

أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن التيار الكهربائي قبل تغيير الملحقات أو التعامل مع الأجزاء.

2. المواصفات العامة والفنية للآلة



ماكينة صنع القهوة التركية أرزوم أوكا ريتش برو بلس
ورب شتير الكوا موزراً نم (ARZUM OKKA RICH PRO PLUS)

- 13- زر اختيار مقاس الكوب
- 14- حقل اختيار كمية الكوب
- 15- وضع الإضافة اليدوية للحليب إلى حجرة الطهي هو ضوء المعلومات النشط
- 16- خزان المياه غير موجود في مكانه أو مستوى المياه غير كافٍ ضوء تحذير ضوئي
- تحذير هام: لا تسكب أي مشروب سائل غير الماء في خزان الماء
- 17- وعاء القهوة ليس في ضوء التحذير من المكان
- 18- فرشاة للتنظيف داخل حجرة الطهي
- نم نيهجولا يل ع ساي قة ق ع لم - 19
- 7 ة ع س (Arzum OKKA) الكوا موزراً (قوة 3.5 / مارغ)
- 20- خزان مياه قابل للإزالة سعة 3.1 لتر
- 21- خلاط

- 1- وعاء قهوة بسعة 1-4 أكواب مع محرك
- 2- صنوبر صب على الوجهين (مناسبة للاستخدام الآمن والأسير)
- 3- قاعدة توصيل الطاقة
- 4- زر التشغيل والإيقاف وتحديد الوضع
- 5- وضع القهوة التركية الكلاسيكية
- 6- وضع القهوة التركية البطيئة
- 7- القهوة التركية مع وضع الحليب
- 8- وضع الشوكولاته الساخنة
- 9- وضع مشروب الحليب
- 10- وضع تسخين الحليب
- 11- وضع رغوة الحليب البارد
- 12- وضع رغوة الحليب الساخن

العمر الافتراضي 7 سنوات

التيار الكهربائي الجهد: 220-240 فولت ~ 50-60 هرتز
السلطة المسحوبة: 700 واط

القيم المطبوعة على المنتج أو المعلنة في المستندات المطبوعة هي القيم التي تم الحصول عليها في المختبر وفقاً للمعايير ذات الصلة. قد تختلف هذه القيم وفقاً للظروف المحيطة التي يتم فيها استخدام المنتج.

3. استخدام الجهاز

استخدم ماكيتك مع الخلاط الموجود في إناء الطهي لكي تصل قهوتك إلى المذاق المثالي. تأكد من ثبات الخلاط في مكانه بشكل تام من أجل تجنب التناثر. امسح الجسم الرئيسي لجهازك نظيفاً قبل الاستخدام لأول مرة. امسح الجزء الخارجي من وعاء القهوة بقطعة قماش مبللة. للاستخدام الأول، املاً خزان المياه حتى المستوى الأقصى. في وضع القهوة التركية الكلاسيكية، اختر 4 فناجين وأكبر حجم للفنجان واطهيه مرة واحدة دون إضافة القهوة. اسكب الماء بعد العملية واترك جهازك يبرد. تسخن آلة تحضير القهوة التركية أثناء الاستخدام، لذلك لا تلمس الأسطح الساخنة للجهاز.

باستخدام آلة تحضير القهوة يمكنك طهي القهوة لـ 1-4 أشخاص. عند توصيل جهازك، يتم تشغيل جميع الأضواء وإيقافها في نفس الوقت. بعد ذلك، عندما تضغط مطولاً على زر التشغيل/إيقاف التشغيل على اللوحة، ستومض جميع مصابيح DEL الموجودة على اللوحة مرة واحدة مع صوت صفير، ثم سيظهر الوضع الأولي، وضع القهوة التركية الكلاسيكية، أكثر سطوعاً من الأوضاع الأخرى.

نوصي بضبط إعداد كشف نقطة الإنتقاع المحددة في الدليل يدوياً قبل الاستخدام لأول مرة من أجل الحصول على أفضل مذاق.

نظام الكشف التلقائي لارتفاع التخمير

تحتوي قهوة أرزوم أوكا ريتش برو بلس (Okka Rich Pro Plus Arzum) من أرزوم على نظام ذكي للكشف التلقائي عن ارتفاع درجة حرارة التخمير الذي يكتشف درجة حرارة التخمير المثالية في موقعها ويمكنك من تحضير القهوة التركية بالنكهة نفسها في أي مكان في العالم. تعتمد نقطة غليان الماء على الاختلاف في الارتفاع بالنسبة لمستوى سطح البحر. لذلك، عندما يتغير الارتفاع الذي يتم فيه استخدام جهازك، يمكنك ضبط نقطة تخمير جهازك يدوياً.

a. املاً خزان المياه بالماء حتى مستوى MAX وقم بتوصيل الجهاز.

b. اضغط على زر التشغيل / الإيقاف (المقبض الدوار) على اللوحة.

c. ستومض جميع مصابيح LED الموجودة على اللوحة وسيصدر صوت تنبيه مزدوج.

- d. حدد وضع التحضير البطيء (☺) عن طريق تدوير المقبض الدوار. لا تضغط.
 - e. قم بإزالة وعاء القهوة واضغط على المقبض الدوار لفترة وجيزة.
 - f. بعد الصافرة ، سيبدأ مؤشر LED لوضع التحضير البطيء في الوميض ، ثم سيكون وضع المعايير اليدوية نشطا.
 - g. أدخل حجرة الطهي في الفتحة.
 - h. ز انتظر حتى يغلي الماء في وعاء القهوة.
 - i. عند الانتهاء من عملية المعايير ، سيصدر جهازك صوتا لمدة 5 ثوان وسيومض ضوء LED البطيء.
 - z. عند إزالة وعاء القهوة من فتحته ، سيصدر منتجك صوتا مرة واحدة وسيتم إيقاف تشغيل جميع مصابيح LED.
- إعداد درجة حرارة التخمير**
- يمكنك زيادة أو تقليل درجة حرارة تخمير القهوة كما يحلو لك ، وبذلك تصل إلى درجة الحرارة المطلوبة.
- زيادة درجة الحرارة:**
- قم بتوصيل المنتج بالمقبس.
 - اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل / الإيقاف (مقبض دوار).
 - ستومض جميع مصابيح LED الموجودة على اللوحة مرة واحدة وسيصدر صوت تنبيه مزدوج.
 - حدد وضع قهوة الحليب (☺) عن طريق تدوير المقبض الدوار. لا تضغط. لا تضغط.
 - أخرج وعاء القهوة من الفتحة.
 - اضغط على المقبض الدوار 1 مرة.
 - بعد الصافرة ، سيبدأ مؤشر LED الخاص بوضع القهوة التركية مع الحليب في الوميض وسيكون وضع ضبط درجة حرارة التخمير اليدوي نشطا.
 - يمكنك زيادة درجة الحرارة عن طريق تدوير المقبض الدوار في اتجاه عقارب الساعة. سيصدر صوت صفير في كل مرة يتم فيها تشغيل المقبض الدوار.
 - ستزيد درجة الحرارة بمقدار 1 درجة مئوية لكل دورة. الزيادة المسموح بها في درجة الحرارة هي 1 درجة مئوية كحد أقصى.
 - سيصدر صوت صفير مزدوج عند الوصول إلى الحد الأقصى.
- تخفيض درجة الحرارة:**
- قم بتوصيل المنتج بالمقبس.
 - اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل / الإيقاف (مقبض دوار).

- ستومض جميع مصابيح LED الموجودة على اللوحة مرة واحدة وسيصدر صوت تنبيه مزدوج.
- حدد وضع قهوة الحليب (☕) عن طريق تدوير المقبض الدوار. لا تضغط. لا تضغط.
- أخرج وعاء القهوة من الفتحة.
- اضغط على المقبض الدوار 1 مرة.
- بعد الصافرة ، سيبدأ مؤشر LED الخاص بوضع قهوة الحليب في الوميض وسيكون وضع ضبط درجة حرارة التخمير اليدوي نشطاً.
- يمكنك تقليل درجة الحرارة عن طريق تدوير المقبض الدوار عكس اتجاه عقارب الساعة. سيصدر صوت صغير في كل مرة يتم فيها تشغيل المقبض الدوار.
- ستخفّض درجة الحرارة بمقدار 1 درجة مئوية لكل دورة. الحد الأقصى المسموح به لانخفاض درجة الحرارة هو 3 درجات مئوية.
- سيصدر صوت صغير مزدوج عند الوصول إلى الحد الأقصى.



4. وضع القهوة التركية الكلاسيكية

1. قم بتوصيل القابس في المأخذ الكهربائي.
 2. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل / الإيقاف (المقبض الدوار) على اللوحة
 3. أضيف الماء إلى خزان المياه بمستوى لا يتجاوز الحد الأقصى.
 4. لتحضير كل كوب من القهوة التركية، استخدم ملعقة من أرزوم أوكا (Arzum OKKA) لإضافة مغرفة واحدة من القهوة التركية والكمية المطلوبة من السكر إلى حجرة الطهي.
 5. أدخل وعاء القهوة في الجهاز.
- ملاحظة: ستبقى جميع المصابيح الموجودة على اللوحة مطفأة إذا لم يكن إناء الطهي في مكانه أو لم يتم تركيبه بشكل جيد، لكن ضوء التحذير من عدم وجود إناء القهوة وضوء الإضاءة المحيطة سيستمران في الإضاءة.
6. أدّر المقبض الدوار لتحديد وضع القهوة التركية الكلاسيكية (☕).
 - 7 اختر عدد الأكواب التي تريد طهيها من اللوحة (ضع اللوحة هنا) وحجم الكوب واضغط على





المقبض الدوار.

8. عند تحديد أي وضع تخمير ، سيصدر صوت تنبيه وسيظل مؤشر LED الأزرق فقط لوضع التخمير المحدد قيد التشغيل وستبدأ عملية التخمير.

9. سيصدر جهازك صوتاً تحذيرياً لمدة 5 ثوانٍ وسيومض ضوء الإضاءة المحيط وضوء وضع الطهي المختار عند اكتمال عملية الطهي.

01. قم بتقديم قهوتك في فنجان بعد انتهاء عملية الطهي.

11. إذا قمت بإزالة إناء الطهي قبل الانتهاء من عملية الطهي فإن مصباح التحذير باللون الأحمر الخاص بعدم وجود إناء طهي القهوة في مكانه وجميع مصابيح الوظائف سوف تقوم بالوميض وسوف ينهي جهازك عملية الطهي من خلال إصدار صوت تحذير. لن تستمر عملية الطهي إذا تم إعادة إناء الطهي الى مكانه بعد إزالته .

5. وضع التخمير البطيء

1. قم بتوصيل القابس في المأخذ الكهربائي.

2. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل / الإيقاف (المقبض الدوار) على اللوحة

3. أضف الماء إلى خزان المياه بمستوى لا يتجاوز الحد الأقصى.

4. لتحضير كل كوب من القهوة التركية، استخدم ملعقة من أرزوم أوكا (Arzum OKKA) لإضافة مغرفة واحدة من القهوة التركية والكمية المطلوبة من السكر إلى حجرة الطهي.

5. أدخل وعاء القهوة في الجهاز.

ملاحظة: ستبقى جميع المصابيح الموجودة على اللوحة مطفأة إذا لم يكن إناء الطهي في مكانه أو لم يتم تركيبه بشكل جيد، لكن ضوء التحذير من عدم وجود إناء القهوة وضوء الإضاءة المحيطة سيستمران في الإضاءة.

6. أدر المقبض الدوار لتحديد وضع التحضير البطيء (A) واضغط على .

7 حدد عدد الأكواب التي تريد طهيها وحجم الكوب من اللوحة واضغط على المقبض الدوار.

8. عند تحديد أي وضع تخمير ، سيصدر صوت تنبيه وسيظل مؤشر LED الأزرق فقط لوضع التخمير المحدد قيد التشغيل وستبدأ عملية التخمير.

9. سيصدر جهازك صوتاً تحذيرياً لمدة 5 ثوانٍ



وسيومض ضوء الإضاءة المحيط وضوء وضع الطهي المختار عند اكتمال عملية الطهي.

01. قم بتقديم قهوتك في فنجان بعد انتهاء عملية الطهي.
11. إذا قمت بإزالة إناء الطهي قبل الانتهاء من عملية الطهي فإن مصباح التحذير باللون الأحمر الخاص بعدم وجود إناء طهي القهوة في مكانه وجميع مصابيح الوظائف سوف تقوم بالوميض وسوف ينهي جهازك عملية الطهي من خلال إصدار صوت تحذير.
- لن تستمر عملية الطهي إذا تم إعادة إناء الطهي الى مكانه بعد إزالته.

6. وضع القهوة التركية مع الحليب

- ملاحظة مهمة:** في هذا الوضع، لا تنطبق وظيفة السحب التلقائي للمياه من خزان المياه. لهذا السبب، ستنتفئ الأضواء الموجودة على اللوحة الخاصة باختيار عدد الأكواب (☐ ☐ ☐ ☐) واختيار حجم الكوب (☐ ☐ ☐ ☐). وضع الإضافة اليدوية للحليب نشط وسيضيء الرمز باللون الأزرق. (☐)
1. قم بتوصيل القابس في المأخذ الكهربائي.
 2. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل / الإيقاف (المقبض الدوار) على اللوحة
- ملاحظة: في وضع القهوة التركية مع الحليب ، يمكن لجهازك تحضير القهوة لما يصل إلى 4 أشخاص في نفس الوقت. انتبه إلى عدم تجاوز خليط الماء والحليب والقهوة والسكر إلى ما بعد خط مستوى MAX MILK في وعاء القهوة حيث قد يختلف حجم الأكواب التي تستخدمها.
3. لتحضير كوب واحد من القهوة التركية مع الحليب؛ ضعي 1/2 ملعقة قياس أرزوم أوكا (Arzum OKKA) من القهوة التركية ونصف كوب من الحليب ونصف كوب من الماء والكمية المطلوبة من السكر في حجرة الطهي.
 4. أدخل وعاء القهوة في الجهاز.
- ملاحظة: ستبقى جميع المصابيح الموجودة على اللوحة مطفأة إذا لم يكن إناء الطهي في مكانه أو لم يتم تركيبه بشكل جيد، لكن ضوء التحذير من عدم وجود إناء القهوة وضوء الإضاءة المحيطة سيستمران في الإضاءة.
5. أدر المقبض الدوار لتحديد وضع القهوة التركية مع الحليب (☐) واضغط على ذلك.
 6. عند تحديد أي وضع تخمير ، سيصدر صوت تنبيه وسيظل مؤشر LED الأزرق فقط لوضع التخمير المحدد قيد التشغيل وستبدأ عملية التخمير.
 7. سيصدر جهازك صوتاً تحذيرياً لمدة 5 ثوان وسيومض ضوء الإضاءة المحيط وضوء وضع الطهي المختار عند اكتمال عملية الطهي.
 8. قم بتقديم قهوتك في فنجان بعد انتهاء عملية الطهي.

9. إذا قمت بإزالة إناء الطهي قبل الانتهاء من عملية الطهي فإن مصباح التحذير باللون الأحمر الخاص بعدم وجود إناء طهي القهوة في مكانه وجميع مصابيح الوظائف سوف تقوم بالوميض وسوف ينهي جهازك عملية الطهي من خلال إصدار صوت تحذير.
لن تستمر عملية الطهي إذا تم إعادة إناء الطهي الى مكانه بعد إزالته.

7. وضع الشوكولاتة الساخنة (☞)

ملاحظة مهمة: في هذا الوضع، لا تنطبق وظيفة السحب التلقائي للمياه من خزان المياه. لهذا السبب، ستنطفئ الأضواء الموجودة على اللوحة الخاصة باختيار عدد الأكواب (☐ ☐ ☐ ☐) واختيار حجم الكوب (☐ ☐ ☐ ☐). وضع الإضافة اليدوية للحليب نشط وسيضيء الرمز باللون الأزرق. (☞)
في وضع الشوكولاتة الساخنة، يوصى باستخدام 02 جم من الشوكولاتة الداكنة / الحليب و 002 مل من الحليب.

1. قم بتوصيل القابس في المأخذ الكهربائي.
2. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل / الإيقاف (المقبض الدوار) على اللوحة
ملاحظة: انتبه إلى عدم تجاوز خليط الماء والحليب والسكر أو خليط الحليب بعد خط مستوى 002 مل في وعاء القهوة حيث قد يختلف حجم الأكواب التي تستخدمها.

3. أدخل وعاء القهوة في الجهاز.
ملاحظة: ستبقى جميع المصابيح الموجودة على اللوحة مطفأة إذا لم يكن إناء الطهي في مكانه أو لم يتم تركيبه بشكل جيد، لكن ضوء التحذير من عدم وجود إناء القهوة وضوء الإضاءة المحيطة سيستمران في الإضاءة.

4. أدر المقبض الدوار لتحديد وضع الشوكولاتة الساخنة (☞) واضغط على.
5. عند تحديد أي وضع تخمير، سيصدر صوت صفير وسيظل المؤشر الأزرق

لوضع التخمير المحدد مضاءً فقط وستبدأ عملية التخمير.

6. سيصدر جهازك صوتاً تحذيرياً لمدة 5 ثوانٍ وسيومض ضوء الإضاءة المحيط وضوء وضع الطهي المختار عند اكتمال عملية الطهي.

7 بعد انتهاء عملية التخمير، يمكنك تقديم مشروبك عن طريق سكب في الكوب.

8. إذا قمت بإزالة إناء الطهي قبل الانتهاء من عملية الطهي فإن مصباح التحذير باللون الأحمر الخاص بعدم وجود إناء طهي القهوة في مكانه وجميع مصابيح الوظائف



سوف تقوم بالوميض وسوف ينهي جهازك عملية الطهي من خلال إصدار صوت تحذير.
لن تستمر عملية الطهي إذا تم إعادة إناء الطهي الى مكانه بعد إزالته.

8. وضع مشروب الحليب (☐)

ملاحظة مهمة: في هذا الوضع، لا تنطبق وظيفة السحب التلقائي للمياه من خزان المياه. لهذا السبب، ستنتفئ الأضواء الموجودة على اللوحة الخاصة باختيار عدد الأكواب (☐ ☐ ☐ ☐) واختيار حجم الكوب (☐ ☐ ☐ ☐). وضع الإضاءة اليدوية للحليب نشط وسيضيء الرمز باللون الأزرق. (☐)
يمكنك تحضير المشروبات التالية بجهازك في وضع المشروبات مع الحليب ؛
•قهوة التربنتين (مينينجيتش)
•الحليب مع العسل
•سحلب
•ماتشا لاتييه

•وصفات أخرى يمكن تحضيرها بشارب القهوة

لإعداد مشروب في وضع المشروبات مع الحليب ؛

1. قم بتوصيل القابس في المأخذ الكهربائي.

2. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل / الإيقاف (المقبض الدوار) على اللوحة

ملاحظة: انتبه إلى عدم تجاوز خليط الماء والحليب والقهوة والسكر أو خليط الحليب بعد خط مستوى 002 مل في وعاء القهوة حيث قد يختلف حجم الأكواب التي تستخدمها.

3. في وضع قهوة الحليب ، يمكن لجهازك تحضير ما يصل إلى 4 مشروبات في المرة الواحدة.

4. أدخل وعاء القهوة في الجهاز.

ملاحظة: ستبقى جميع المصابيح الموجودة على اللوحة مطفأة إذا لم يكن إناء الطهي في مكانه أو لم يتم تركيبه بشكل جيد، لكن ضوء التحذير من عدم وجود إناء القهوة وضوء الإضاءة المحيطة سيستمران في الإضاءة.

5. أدر المقبض الدوار لتحديد وضع المشروبات مع الحليب (☐) واضغط على ذلك.

6. عند تحديد أي وضع تخمير ، سيصدر صوت تنبيه وسيظل مؤشر LED الأزرق فقط لوضع التخمر المحدد قيد التشغيل وستبدأ عملية التخمر.

7. سيصدر جهازك صوتاً تحذيرياً لمدة 5 ثوان وسيومض ضوء الإضاءة المحيط وضوء وضع الطهي المختار عند اكتمال عملية الطهي.

8. بعد انتهاء عملية التخمر ، يمكنك تقديم مشروبك عن طريق سكبته في

الكوب.

9. إذا قمت بإزالة إناء الطهي قبل الانتهاء من عملية الطهي فإن مصباح التحذير باللون الأحمر الخاص بعدم وجود إناء طهي القهوة في مكانه وجميع مصابيح الوظائف سوف تقوم بالوميض وسوف ينهي جهازك عملية الطهي من خلال إصدار صوت تحذير.
لن تستمر عملية الطهي إذا تم إعادة إناء الطهي الى مكانه بعد إزالته.

9. وضع تدفئة الحليب (☺)

ملاحظة مهمة: في هذا الوضع، لا تنطبق وظيفة السحب التلقائي للمياه من خزان المياه. لهذا السبب، ستنتطفئ الأضواء الموجودة على اللوحة الخاصة باختيار عدد الأكواب (☐ ☐ ☐ ☐) واختيار حجم الكوب (☐ ☐ ☐ ☐). وضع الإضافة اليدوية للحليب نشط وسيضيء الرمز باللون الأزرق. (☺)

1. قم بتوصيل القابس في المأخذ الكهربائي.
2. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل / الإيقاف (المقبض الدوار) على اللوحة
- ملاحظة: نظرًا لأن حجم الكوب الذي تستخدمينه قد يختلف، تأكدي من أن كمية الحليب لا تتجاوز خط مستوى MAX MILK في الوعاء.
3. أدخل وعاء القهوة في الجهاز.
- ملاحظة: ستبقى جميع المصابيح الموجودة على اللوحة مطفأة إذا لم يكن إناء الطهي في مكانه أو لم يتم تركيبه بشكل جيد، لكن ضوء التحذير من عدم وجود إناء القهوة وضوء الإضاءة المحيطة سيستمران في الإضاءة.
4. أدر المقبض الدوار لتحديد وضع تسخين الحليب واضغط على
5. عند تحديد أي وضع تخمير، سيصدر صوت تنبيه وسيظل مؤشر LED الأزرق فقط لوضع التخمير المحدد قيد التشغيل وستبدأ عملية التخمير.
6. بعد انتهاء عملية التسخين، سيصدر الجهاز صوتًا تحذيريًا لمدة 5 ثوانٍ وسيومض ضوء LED والإضاءة المحيطة لوضع التخمير المحدد.
7. بعد انتهاء عملية الاحتار، صب الحليب في كوب وقدمه.
8. إذا قمت بإزالة وعاء القهوة قبل انتهاء عملية التسخين، فإن ضوء التحذير باللون الأحمر بأن وعاء القهوة ليس في مكانه وستومض جميع مصابيح الوظائف وسيصدر جهازك صوت تحذير وينهي عملية التسخين.
- إذا تم إعادة وعاء القهوة بعد إزالته، فلن تستمر عملية الاحتار.

01. وضع تسخين الحليب (ساخن/بارد)

ملاحظة مهمة: في هذا الوضع، لا تنطبق وظيفة السحب التلقائي للمياه من خزان المياه. لهذا السبب، ستنتطفئ الأضواء الموجودة على اللوحة الخاصة باختيار عدد الأكواب (☐ ☐ ☐) واختيار حجم الكوب (☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐). وضع الإضافة اليدوية للحليب نشط وسيضيء الرمز باللون الأزرق. (☐)

1. قم بتوصيل القابس في المأخذ الكهربائي.
2. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل / الإيقاف (المقبض الدوار) على اللوحة

ملاحظة: انتبه إلى عدم تجاوز كمية الحليب التي تتجاوز خط مستوى 021 مل في وعاء القهوة لأن حجم الأكواب التي تستخدمها قد يختلف.

3. أدخل وعاء القهوة في الجهاز.

ملاحظة: ستبقى جميع المصابيح الموجودة على اللوحة مطفأة إذا لم يكن إناء الطهي في مكانه أو لم يتم تركيبه بشكل جيد، لكن ضوء التحذير من عدم وجود إناء القهوة وضوء الإضاءة المحيطة سيستمران في الإضاءة.

4. لرغوة الحليب البارد.

أدر المقبض الدوار لتحديد وضع رغوة الحليب البارد (☐) واضغط.

لرغوة الحليب الساخن.

أدر المقبض الدوار لتحديد وضع رغوة الحليب الساخن (☐) واضغط.

5. عند تحديد أي وضع تخمير، سيصدر صوت تنبيه وسيظل مؤشر LED الأزرق فقط لوضع التخمير المحدد قيد التشغيل وستبدأ عملية التخمير.

6. بعد انتهاء عملية التسخين، سيصدر الجهاز صوتاً تحذيراً لمدة 5 ثوانٍ وسيومض ضوء LED والإضاءة المحيطة لوضع التخمير المحدد.

- 7 بعد انتهاء عملية الرغوة، صب الحليب في كوب وقدمه

8. إذا قمت بإزاحة وعاء القهوة قبل انتهاء عملية الإزباد، سيومض الضوء التحذيري باللون الأحمر بأن وعاء القهوة ليس في مكانه وستومض جميع أضواء الوظائف وسيصدر الجهاز صوتاً تحذيراً وينتهي من عملية التسخين.

إذا تم إعادة وعاء القهوة بعد إزالته، فلن تستمر عملية الاحترار.



11. التنظيف والعناية



افصل قابس الجهاز من المأخذ الكهربائي قبل التنظيف. صب بعض الماء في إناء الطهي وقم بالخض

لا تنظف بإبريق القهوة أبدًا بغمره في الماء أو غسله في غسالة الصحون.

امسح الجسم الرئيسي لجهازك ، بما في ذلك قاعدة نقل الطاقة خارج وعاء القهوة ، فقط بقطعة قماش جافة أو مبللة ، ولا تقم أبدا بتنظيفه عن طريق غمره في الماء أو غسله في غسالة الصحون.

لا تقم بتنظيف أي ملحقات لجهازك باستخدام منظفات قاسية وكيميائية (مبيض ، ملح ، إلخ) بخلاف المنظفات المستخدمة لهذا النوع من المعدات. لا تستخدم المنظفات الكاشطة أو الأشياء المعدنية أو الإسفنج الصلب للخدش أو منظفات الأسلاك أو الفرش الصلبة لتنظيف الجهاز.

اقترح التنظيف بعد تحضير القهوة التركية بالحليب والمشروبات الحليبية يمكنك أيضًا طهي المشروبات الحليبية مثل القهوة بالحليب والشوكولاتة الساخنة والسحلب باستخدام منتجنا. اشطف إناء الطهي بالماء بعد طهي هذا النوع من المشروبات. سوف يبرد إناء الطهي قليلا بعد شطفه بالماء. ثم قم بإزالة جهاز التقلب بالداخل وامسح الجزء الداخلي من إبريق القهوة بفرشاة التنظيف المرفقة مع جهازك أو بمادة ناعمة مثل إسفنجة غسل الأطباق أو قطعة قماش لتنظيف البقايا بسهولة * دون استخدام مواد كيميائية مثل المنظفات.

يمكنك غسل الخلاط الذي تم إزالته تحت الصنبور. إجعل المنتج جاهزا للإستخدام عن طريق تركيب الخلاط الذي تم تنظيفه في مكانه مرة أخرى. تأكد من تركيب الخلاط في مكانه بشكل تام. الحالات التي لا يتم فيها تركيب الخلاط بمكانه بشكل تام قد تتسبب في تناثر السوائل. *يختلف تنظيف الترسبات/القشور المتراكمة اعتماداً على المواد المستخدمة وكمية المواد وفترة الانتظار بعد الطهي.

إزالة التكلس

قد يتراكم الجير داخل الماء المستخدم في الوقت المناسب داخل وعاء القهوة وبالتالي قد يقلل من أداء جهازك.

02 | أرزوم أوكا ريتش برو بلس (Arzum Okka Rich Pro Plus)

يمكنك تنظيف وعاء القهوة في جهازك باستخدام منتجات إزالة الكلس المصممة خصيصاً لأجهزة المطبخ الكهربائية أو تجربة حلول صديقة للبيئة

مثل الخل الأبيض.
لتنظيف وعاء القهوة من جهازك مع الخل الأبيض. أضف ما يكفي من الخل الأبيض إلى الجهاز لتغطية قاع وعاء القهوة واتركه لمدة 1 ساعة ، ثم صفى الخل واشطف وعاء القهوة 2-3 مرات بالماء النظيف.
تنظيف خزان المياه
قم بإزالة خزان المياه وغسله يدوياً مرة واحدة في الشهر على الأقل.
تحذير هام: لا تغسل أي جزء من الجهاز في غسالة الأطباق.

12. الحمل والنقل

أثناء النقل، يجب الاحتفاظ بجهازك في علبته الأصلية لتجنب تلف مكوناته. حافظ على المنتج في وضعه الطبيعي أثناء النقل. لا تسقط جهازك أثناء النقل وقم بحمايته من الصدمات. لا يغطي الضمان الأعطال والأضرار التي تحدث أثناء النقل بعد تسليم المنتج إلى العميل.

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici

veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6. Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve **Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

arzum
OKKA
RICH PRO PLUS

GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 0001

BELGE TARİHİ: 13/12/2024

İMALATÇI FİRMA

UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

ADRES : DEFTERDAR MAH. OTAKÇILAR CAD. SİNPAŞ FLATOFİS
NO: 78 İÇ KAPI NO: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL

TEL : (0212) 467 80 80 **FAKS:** (0212) 467 80 00

E-POSTA :

FİRMA YETKİLİ İMZASI:

**ARZUM ELEKTRİKLİ
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.**

ÜRÜNÜN CİNSİ : TÜRK KAHVESİ MAKİNESİ
MARKASI/MODELİ : ARZUM/ OKKA RICH PRO PLUS
TYPE NO : OK0036 - 04 / OK0036 - 05

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ:

GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMA

UNVAN :

ADRES :

TEL - FAKS :

E-POSTA :

FATURA TARİH VE NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ:

TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.



Üretici:

Manufacturer:

Pensia Industries Sdn Bhd

1165, Lorong Perindustrian Bukit Minyak 16, Taman Perindustrian
Bukit Minyak 14100, Simpang Ampat, Penang, Malaysia

İthalatçı:

Importer:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis No:78

İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL

Made in Malaysia - Menşei Malezya'dır

0850 222 1 800

www.arzum.com

arzum OKKA

RICH PRO PLUS



ARZUM MÜŞTERİ HİZMETLERİ

ARZUM CUSTOMER SERVICES

WhatsApp

0850 222 1 800



YETKİLİ SERVİS / TECHNICAL SERVICES

Güncel Arzum Yetkili Servis listesine, Servis Bilgi Sistemi (SERBİS)
<https://www.servis.gov.tr> ve <https://destek.arzum.com.tr/yetkili-servisler>
'den ya da yukarıdaki QR kodu okutarak ulaşabilirsiniz.

For English: Scan QR code or check

<https://www.servis.gov.tr> and <https://destek.arzum.com.tr/yetkili-servisler>

OK0036 - 04
OK0036 - 05
171224

GENEL DAĞITICI / GENERAL DISTRIBUTOR

ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis No: 78

İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL

Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00



INTERNATIONAL

service@arzum.com

ARZUM EUROPE AFTER SALES SERVICE CENTER

+49 89 370 40 444

www.arzum.com